



Landsrecherche ta investiga carta di reingresso otorga pa Minister Glenbert Croes



Pagina 3

- **Banco di Sanger
a celebra Dia
Mundial di dunado
di sanger**

Pagina 4

- **Departamento
di Impuesto a
percura pa paga
8.7 miyon florin na
restitucion**

Pagina 7

- **Ecuador: Polis ta
confisca droga
transporta pa
mucha di 7 aña**

Pagina 8

“Nos tin un gobierno cu no tin
respet pa e veld di enseñansa”



Pagina 2

Minister di Finanzas
di Corsou ta pidi
conseho di Cft



Pagina 21

Regimen di Maduro a ricibi “influencernan”
Irani pa promove turismo bilateral



Pagina 9

Josephine Albertus: Nos ta mirando cu e situacion ta bay bira pio y esaki atrobe ta pasobra...
“Nos tin un gobierno cu no tin respet pa e veld di enseñansa”



Durante un rueda di prensa di-aluna mainta, presidente di sindicato SIMAR, Josephine Albertus a reacciona ariba e carta cu CAft a manda indicando cu Gobierno di Aruba no a sigui nan recomendacionnan pa loke ta trata presupuesto 2022.

Alabes Albertus a elabora ariba dialogo cu el a tene cu sindicatonan di islanan di Corsou y Sint Maarten durante su bishita na Corsou, y a expresa su preocupacion pa e situacion di scarsedad di maestro cu tin na Aruba.

“Mi a tuma nota di e carta di CAft y en berdad nos ta bisa cu e ta lamentabel atrobe cu Gobierno di Aruba ta sali y duna informacion, y bo ta wak cu e no ta cuadra cu realidad, pasobra ora CAft manda carta nan ta bisa cu Aruba no ta cumpliendo cu local e mes a bisa cu e ta bay cumpli cune”, Albertus a expresa.

Segun Albertus a indica, dia 24 di mei ora cu e marcha silencioso a tuma luga di parti di e grupo di sindicato, ya caba nan tabata sa esaki lo pasa. Pasobra e siman ey, na momento cu minister a sali bisa cu tin un acuerdo, nan tabata sa cu e tabata algo trece un tiki alivio y pa comunidad kere cu tur cos ta bon. Aworaki, ora cu ya yegando mas cerca di e momento cu e trahadonan tin cu haya e 5% back, segun Albertus ta señala, por mira cu en berdad loke gobierno ta bisando no ta cuadra cu realidad.

“Atrobe e ta lamentabel pasobra ya caba esnan den sector publico cu semi-publico tin mas cu dos aña ta entregando y atrobe gobierno no ta honesto y e ta lamentabel pa wak”, el a agrega.

Siman pasa, Albertus tabata di bishita na Corsou y el a subraya cu na e isla ruman, el a wak cu sikiera gobierno ta yama sindicato, ta sinta cu nan, ta dialoga, ta splica e situacion. Pero aki na Aruba, el a expresa, tin un gobierno cu no kier sinta cu sindicato na mesa y cu ta sali den rueda di prensa pa bisa cu ora cu nan ta cla nan ta informa kico e situacion lo bira. “Atrobe bo ta wak un falta di respet pa e clase trahado, un falta di respet pa e pueblo, pa e comunidad.”

Na Corsou, e presidente di sindicato SIMAR a sinta hunto cu mas sindicato den Reino y eynan Aruba, Corsou y Sint Maarten a topa otro, mirando cu tur tres isla ta den e mesun situacion den e parti di COHO, un di e condicionnan cu Hulanda a pone pa duna sosten di likides durante pandemia.

Albertus a remarca cu local el a ripara despues di dialogo intensivo cu Sint Maarten y Corsou, ta cu esnan laborando aki na Aruba tabata esnan mas mal sirbi, pasobra na Aruba e 12.6% tabata full financieramente e trahado den sector publico y semi-publico mester a carg’e. Na Corsou y

Sint Maarten por lo menos gobierno a sinta dialoga cu e sindicatonan y wak con por mitiga e 12.6%, unda cu nan no a touch e salario so, pero nan a bay wak den otro rekisitonan manera dlanan di vakantie.

Na Aruba, el a sigui splica, tur cos a wordo kita for di e salario di e trahado y riba dje di e remuneracion fiho, cu a perhudica, y ainda ta perhudica e trahado den sector publico y semi-publico cu nan pensioen abao.

El a indica cu hunto nan ta bay eleva e disgusto aki no solamente pa Parlamento di Aruba, pero nan ta bay hiba esaki pa Hulanda tambe. Albertus a menciona tambe cu durante e reunionnan aki nan no discuti solamente e 12.6% pa Aruba y e 12.5% pa e otro islanan, pero nan a papia tambe di tur e medidanan cu tin den e land-spakket, na unda nan ta bisa cu esakinan no ta realistico.

“E ta un falta di respet ora cu bo wak con gobierno ta trata su trahado, con e ta trata su pueblo.

Atrobe bo ta wak cu cada biaha cosnan ta bin back unda cu ta muestra cu Gobierno di Aruba no ta honesto, Gobierno no kier baha gasto. Cada biaha CAft ta bin back riba nan cu nan no ta cumpliendo”, Albertus a remarca.

Albertus a informa tambe cu SIMAR a firma un acuerdo cu e sindicatonan di e islanan bisiña, cu ta indica cu nan tur lo bay traha hunto. Na mesun

momento nan a firma un carta cu lo wordo entrega na Parlamento di cada isla pa asina sigui fiha nan posicion.

Segun el a sigui splica, nan ta hasta bezig cu e sindicatonan na Hulanda pa nan tambe sostene e sindicatonan di e islanan, pasobra mirando kico e sindicatonan di Hulanda tur ta logrando y con nan ta bayendo dilanti pa nan trahadonan, na Aruba, Corsou y Sint Maarten ta bay atras financieramente.

Pa loke ta trata e problematica di enseñansa, especificamente falta di maestronan na scol, Albertus a subraya cu nan a tuma nota den e ultimo simannan cu a pasa cu tabatin hopi solicitud riba diferente vacatura den veld di enseñansa. Como SIMAR mes nan ta hayando mensahenan di maestronan cu ta kita nan miembresia pasobra nan no ta keda Aruba mas, y como sindicato nan a tende di diferente scol cu nan tabatin falta di maestro, y tin scolnan cu a vocifera basta biaha tambe caba cu tin hopi les uitval.

“Nos ta mirando cu e situacion ta bay bira pio y esaki atrobe ta pasobra nos tin un gobierno cu no tin respet pa e veld di enseñansa, no tin respet pa e pilar prominente pa e desaroyo di un pais. Nos no tin cu lubida cu tur hende cu awe tin un ofishi, cu ta traha un caminda, a sinta den banki na scol y tabata na un caminda cu un docente a brinda enseñansa”, Albertus a enfatisa.

El a remarca cu na otro paisnan por wak cu eynan si nan ta inverti den enseñansa, pero aki na Aruba gobiernu semper ta bisa no tin placa. E veld mester keda creativo y teniendo na cuenta cu ya caba e situacion laboral no ta bon, e posicion huridico tampoco ta prominente.

Si compara Aruba cu Corsou y Sint Maarten riba e parti salarial, Albertus a señala, na e otro islanan e maestronan ta cobra mas cu un maestro cu ta para dilanti klas na Aruba. Y si compara Aruba cu Boneiro y Hulanda, e diferencia ta hopi mas. “Nos tin cu drecha nos situacion, pasobra si no despues di un tempo nos ta puntra nos mes con nos lo carga e pilar di enseñansa, si tur docente cuminsa bandona e isla”, el a resalta.

Na Hulanda mes, Albertus a menciona, tin un scarsedad grandi di maestro y eynan e posicion huridico di e maestro ta miho regla cu aki na Aruba. “E ta preocupante pa nos, pasobra nos na Aruba tambe kier un enseñansa di calidad pa nos yiunan, cu despues nan por continua cu nan enseñansa den exterior of na Aruba mes. Pero si nos ripara con e situacion ta bayendo, e ta preocupante pa nos”, el a indica.

Landsrecherche cu investigacion riba carta di reingreso otorga pa Minister Glenbert Croes

Minister di Extranheria ta segura cu el a sigui LTU, pero cu por tin interpretacion diferente pa casonan di excepcion

Mester bin claridad riba e proceso pa otorga carta di reingreso na personanan cu no tin permiso pa ta na Aruba. Y pa tal motibo mes Minister di Energia, Labor, Integracion y Extranheria, Glenbert Croes ta haya bon cu Ministerio Publico ta bay haci un ‘feitenonderzoek.’

Ministerio Publico mes a emiti un comunicado ayera cu ta bay haci un ‘feitenonderzoek,’ esta un investigacion di hechos riba dos caso unda miembronan di Inmigracion di Aruba, IA, a entrega keho pa cartanan di reingreso cu Minister Croes lo a otorga di forma no usual. E investigacion ta bao encargo di Procurador General Ter Steege y textualmente ta bisa recientemente trahadonan di Inmigracion di Aruba, IA, a ripara iregularidad durante control di documentonan di biahe di dos persona cu tabata saliendo di Aruba. Hefe di Inmigracion a avisa r General riba e casonan aki, kende a duna landsrecherche ordo pa cuminsa e ‘feitenonderzoek.’

Di su banda, Minister Glenbert Croes ta bisa cu su bufete berdad a emiti cinco carta di reingreso na personanan cu no tin permiso vigente pa ta na Aruba, pero cu tur tabata pa motibo humanitario. Cuater tabata pa motibo di salud. E personanan tabatin mester di e carta di reingreso di forma urgente pa asina Colombia por a permiti nan drenta.

Aunke cu e relato di prensa di Ministerio Publico ta papia di dos caso, Minister Croes mes a bay den detaye di un di cinco caso, cu ta trata di un señora Venezolano, casa cu un Arubiano. E señora tin un cas na Aruba y yiu di nacionalidad Mericano cu ta atende De Schakel College. Ademas di tin su cas na Aruba y ta casa cu Arubiano, e señora tin un visa Mericano. Segun areglonan, Venezolanonan mester di visa pa drenta Aruba, y ta acepta visa Mericano. Pero, pa un of otro motibo, inmigracion no a permiti e señora drenta Aruba na momento di a bolbe y aki su abogado a yama bufete di Minister Croes, unda a dicidi pa duna un carta di reingreso.

Procedura normal carta reingreso

Bon Dia Aruba a busca mas informacion pa sa kico ta e proceso normal pa haya un carta di reingreso, pa asina por haya bista kico a pone cu personal di Inmigracion a dicidi pa involucra Ministerio Publico. Tin dos tipo di procedura pa personanan stranhero drenta y biba na Aruba. Hendenan cu mester permiso mester haci esaki pa medio di DIMAS, y e proceso tin un comienzo y fin. Ora cu e permiso caduca y ta pidi prolongacion, pero kier biahá, nan por pidi declaracion cu nan por bolbe Aruba pasobra ya nan ta residente, y nan ta bolbe Aruba pendiente e decision riba peticion. Si permiso a caduca, y no a pidi prolongacion of no tin permiso, DIMAS no ta emiti un carta di reingreso.

Un proceso di carta di reintegracion ta bay man den man cu control di e personanan en cuestion a paga e sumanan cu ley ta prescribi. E mester paga 40 florin pa por entrega e peticion y ta haya su contesta den dos dia. E ora ta haya e carta di reingreso cu ta inclui potret y vigencia, e fecha cu

a emiti e carta y firma. Asina aki ta evalua si tur e proceso a cana su caminda.

E discusion awor ta e forma di actua di e Minister, door di emiti e cartanan di reingreso for di su bufete, sin cu ta haci e asina yama ‘toetsing,’ sin cobra e 40 florin cu tur otro mester paga segun ley. Ta e casonan aki ta locual Inmigracion di Aruba a señala di no conoce y pa tal motibo a bay Minsiterio Publico. Ademas, si bay tras di e un caso cu Minister mes a splica di dje, cu ta e señora Venezolano casa cu Arubiano, e pregunta ta pakico e señora no a cana e caminda via DIMAS pa haya su permiso di estadia cu e tin derecho riba dje.

Otro hurista a bisa Bon Dia Aruba cu na momento cu un ambtenaar ta bati na porta di autoridad hudicial ta pasobra tin un ‘red flag,’ esta cu indicacion cu algo no ta bon. E solo hecho cu Procurador General ta inicia un ‘feitenonderzoek’ ta pasobra a reconoce e ‘red flag’ aki, ya cu no ta bay haci investigacion si tur cos ta na ordo.



LTU

Di su banda, Minister Croes ta bisa cu e ta sinti su mes sigur den su decision, pero cu e ta mira cu locual a sucede aki ta ambtenaarnan cu ta confronta un diferente maneho. Croes ta bisa cu e ta trata cu casonan individual, pero semper teniendo cuenta cu e Ley Expulsion y Admission, esta e LTU. “Ami kier pa e berdad sali, pa sa kico tabata e miho paso pa sincronisa ora e situacionnan asina mester pasa.”

Locual Minister Croes a lamenta ta cu e personal di Inmigracion no a yama su despacho pa haci pregunta, pero ta sigura cu e investigacion lo saca e hechonan na cla y lo tin “claridad riba algo mas grandi cu ta sucede na Aruba.” Den concepto di Croes, tin un ambiente di antagonismo contra stranhero, particularmente personanan cu no tin e documentonan apropiá.

El a ilustra e maltrato cu un miembro di Warda Nos Costa a haci cu un señora. “Tin un problema mas grandi, unda mi coleganan ta bisa cu mester lubida di papia di e palabra ilegal, sino usa indocumenta. Pasobra bisa cu un persona ta ilegal ta kita nan derecho humano fundamental. Na Aruba mester trata tur hende cu humanidad, hasta ora e ta fout, hasta ora e mester deporta. Tin un sentimento di odio y resentimento cu ta cushina y e ta inaceptabel den un comunidad chikito cu ta conoci pa trata hende bon.”

Ora ta trata asuntonan di extranheria mester trata cu rectitud y humanidad, y cu sentido comun, e Minister a sigui bisa

Interpretacion diferente

Den concepto di Minister Croes, e señora Venezolano casa cu Arubiano no tabatin mester di un carta di reingreso. Pero ta interpretacion cu mester di claridad cu awor

lo bin cu e investigacion di Ministerio Publico. “Un di e origen di e interpretacion diferente ta cu Ministerio di Integracion y Extranheria tabata cay bao Minister di Justicia. Awor a separa nan y inmigracion kizas ainda mester aclimatisa cu mi maneho di admision di stranhero. Nan a bisa mi cu antes cos tabata wordo regla via email. Pero awor e mester bay segun un formato delinea pa e Ministerio nobo cu tin su maneho nobo y nos tin un tarea pa haci pa percura cu tin bon comunicacion. Nan por a yama nos despacho pa sa si e documento a drenta via Ministerio.”

Croes a expresa un frustracion pa e proceduranan di DIMAS cu ta tuma tempo, cu a haci posibel pa den pasado Ministernan corrupto por a tuma placa pa haci excepcion. “Nos maneho ta honesto y limpi. Cuidou e (investigacion) trece rabonan cu ta yega otro caminda.”

Glenbert Croes ta enfatisa cu su maneho ta pa atende casonan individual pasobra na final e ta yuda e colectivo, pero ta sigura cu e ta sigui e LTU y maneho di admision. “Ami lo prefera pa inmigracion atende e casonan segun LTU. Pero ora un caso keda escala na e Minister, e tin e discrecion pa busca solucion na interes di ciudadano. Si tin aspecto cu a bay robes, e feitenonderzoek lo trece esey dilanti,” Croes a enfatisa.

E LTU berdad ta duna Minister cierto discrecion y por tuma decisionnan individual, pero esakinan mester sucede pa medio di un decreto nacional cu medidanan general, esta un landsbesluit houdende algemene maatregelen, lbham. Un decreto nacional asina mester pasa haya autorizacion di Gobernador. Minister Croes a bisa Bon Dia Aruba cu su despacho y su consehero huridico a prepara e cartanan pa e firma.

Banco di Sanger a celebra Dia Mundial di dunado di sanger

“Duna sanger ta un acto di solidaridad. Uni na e esfuerso y yuda salba bida”

Dia 14 di juni ta Dia Mundial di Dunado di Sanger. Ayera Banco di Sanger di Aruba a conmemora e dia aki y tambe nan a haci un yamada na comunidad pa por bira un dunado di sanger voluntario, unda cu e acto aki por yuda pa salba bida di hende.

Fabian Werleman, coordinador di Banco di Sanger, a expresa cu ayera nan a ricibi diferente bishita como esun di prome minister Evelyn Wever-Croes. El a haci un rondleiding cerca nan unda Werleman a sigura cu nan a muestra nan preocupacionnan – esun di mas importante, cu nan tin mester di mas donante na Aruba.

El a informa cu nan tin un grupo di dunado di sanger di aproximadamente 1.500 cu ta duna sanger regularmente y pa un poblacion manera Aruba, nan mester tin aproximadamente 3.000 dunado di sanger. Werleman a splica cu si tin mas dunado di sanger lo por kita e presion di esnan cu ta duna sanger henter aña, unda cu tin algun di nan cu ta hacie hasta 3 bida pa aña.

“Den tempo di Covid-19 hopi donante a haci nan best pa acerca na e banco y duna nan sanger, pero e solicitudnan pa bira voluntario a baha enorme”, manera el a expresa. E tempo ey hospital no tabata usa sanger, pero aworaki cu nan ta mirando cu e uso ta aumenta back y tur cos a bay den normalidad atrobe, “nos mester di mas voluntario, pasobra e 1.500 donante aki a yuda den tempo di Covid-19, pero aworaki mi ta kere cu ta bon pa pueblo cuminsa pensa, esnan cu kier bira donante pa aplica”.

Pa e motibo ey ayera nan a tuma un momento pa gradici tur esnan cu ta dunado di sanger y esnan cu a yega



di hacie algun aña atras, cu tambe a contribui pero cu awor pa un of otro motibo, nan no por duna nan sanger mas.

Ademas, Werleman a menciona cu nan a haci algun campaña di conscientisacion, pero esey no tabata hopi grandi. “Como Stichting Bloedbank nos tin cu wak con nos ta bay haci nos trabao un tiki mas intensivo pa asina por yega mas cerca na e personanan cu ta desea di bira donante”, el a afirma.

Pa un persona por bira un dunado di sanger voluntario por subi e website www.bloedbankaruba.com y yena e formulario pa bira donante, unda cu despues e persona lo haya un cita pa cuminsa cu e procedura.

Donacion di sanger ta consisti di tres producto: plaketa, plasma y globulo cora cu ta sali di e mesun donante, esaki por yuda tres pashent.

E procedura medico ta consisti cu e sanger ta pasa pa un prome fase di centrifuga, eynan e sanger ta draai den un velocidad halto. Despues ta bay pa e di dos fase na un ekipo cu

ta separa e globulonnan for di e awa y di otro banda e plasma cu e plaketan. Pa e di tres fase e sanger ta haya un likido special pa finalmente duna como resultado un sanger filtra, cu por usa pa un pashent.

Ta importante cu un persona por duna su sanger pa motibo cu semper ta existi un persona cerca di nos – cu por ta famia of algun hende conoci – cu por tin mester di sanger den algun momento di su bida. Sanger ta ireemplazabel y no tin prijs, simplemente ta haci un cos importante: Ta yuda pa salba bida.

Duna sanger tambe ta saludabel pa bida, p’esey hende muhenan en general ta mas saludabel cu hende homber den e sentido cu nan tin menos malesanan.

Pa un persona por bira dunado di sanger voluntario, mester ta saludabel y mester hiba un bida responsabel. Mester tin peso di mas cu 50 kilogram, mester tin un edad di 18 pa 65 aña. Pero un persona cu ta donante caba lo por duna sanger te 70 aña. Un hende muhe lo por duna sanger cada 4 luna y un hende homber cada dos

luna y mey. E sanger cu e banco a duna mas ta e tipo O, pa motibo cu e mayoria di pashent ta O, despues ta bin tipo A, B y finalmente A-B.

Segun datonan di Organizacion Panamericano di Salud (PHO) na Latino America y Caribe a recolecta mas di 8.2 miyon di unidad di sanger na aña 2020, loke a muestra un disminucion di casi 20% compara cu aña 2017.

Di e 8.2 miyon donacion, 48% ta di origen voluntario, loke ta representa un aumento di 2% compara cu aña 2017.

Pa 2022 e campana di PHO ta cu e frase “Duna sanger ta un acto di solidaridad. Uni na esfuerso y yuda salba bida”. Cu esaki nan kier destaca e contribucion esencial di dunadonan di sanger pa yuda salba bida y fortalece e solidaridad den e comunidadnan.

Por medio di e campana di e aña aki, nan kier stimula e paisnan pa haci actividadnan specifico dirigi na e publicacion a traves di medianan di comunicacion y tambe a traves di relatonan di personanan cu nan bida a wordo salba danki na e donacion di sanger, como un forma di motiva e donantenan di sanger consecuente pa nan sigui duna sanger y esunnan cu ta den bon estado di salud cu nunca a duna sanger pa nan bira voluntario.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstap
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Rednan social a disminui nivel di empatia di hende

Empatia ta e sentimento di identificacion cu algo of cu un hende y e capacidad di identifica su mes cu otro, comparti su sentimentonan. Pero uso di rednan social ta muestra nos cu hopi biaha algun persona no ta capacita pa duna sosten na otro.

E posibilidadnan grandi di relaciona personanan cu otro cu e avancen riba internet como rednan social por afecta empatia. Abuso di rednan social como Facebook of Twitter por afecta e desarojo di emocionnan humano di manera corecto, como e compasion of admiracion.

E causa di e disminucion di empatia pa uso di rednan social y tambe pa publicacion di contenido violento den medionan di comunicacion, ta pa motibo di kita e sensibilidad di e personanan pa loke ta trata e sufrimento di otro hende.

Uso y abuso di rednan social como un via mas di comunicacion a afecta e comportamiento humano. Varios estudio ta demostra esey, unda cu investigacion di Asociacion pa Ciencia Psicologico a conclui cu "e hobennan di awendia ta aproximadamente 40% menos empatico cu su mayornan compara cu 20 aña pasa".

Tur loke tin di haci cu rednan social tin dos cara, e mesun herment cu ta aporta beneficionan tambe por tin efectonan negativo riba con por procesa cierto sentimento, deseonan y aspiracion; con e personanan ta proyecta nan personalidad riba rednan social y percibi esun di otro ta afecta empatia.

Ta un contradiccion intere-



sante di nivel di autoestima, humildad y sensibilidad. No tur hende ta wordo afecta di manera igual debi na uso di rednan social, tur ta depende di nan necesidadnan afectivo y e tempo cu ta dedica na dje.

B'a yega di pensa cuanto biaha bo ta check bo rednan social pa dia? Kico lo por pasa si bo ta limita nan uso? E lo por genera ansiedad? Ta tempo pa pensa den ki medida ta desea di biba momentonan agradabel solamente pa asina saca un potret y post e riba rednan social. Si e contesta ta tuma na cuenta un uso profundo di rednan social, e persona mester haci un test profundo di e situacion emocional, segun specialistanan den psicologia. E rason ta cu probablemente den e caso aki e persona tin "cierto adiccion" na biba den mundo digital aki, y su empatia pa acontecimiento- y puntonan di bista di otro ta genera un sensibilidad extra riba e posicion na rednan social y mas sigur, un falta di empatia cu otro.

Generalmente loke ta wordo muestra riba rednan social ta destina pa otro hende gust'e,

di mesun forma cu ta scoge un shimis bunita, ta muestra e parti mas atractivo. No semper ta trata di apariencia, por comparti idea of noticia, pero den un porcentahe halto, ta haci esey pa ricibi aprobacion di otronan.

Check ken ta esun cu a duna un 'like' y ken no na e post cu b'a caba di post tambe por wordo mira como ken ta esnan cu "di berdad" ta balora bo y ta pending di bo. Mester tin cuidou di e forma aki di aprecia e realidad, debi cu por ta perhudicial na momento di balora loke ta rond di nos socialmente. Si bo ta kere cu esun cu no duna bo un like no ta preocupa pa bo lo suficiente, por ta cu mester evalua te ki punto rednan social ta mas importante cu relacionnan "real".

Sernan humano por gestiona informacion hopi lihe y nan por contesta den cuestion di seconde e dolor fisico experimenta pa otronan, sin embargo, na momento di enfrenta e denomina emocion social, como compasion of admiracion, e proceso ta tuma mas tempo, segun estudionan realisa pa ekipo di expertonan

di neurociencia.

Nan a conclui tambe cu bida real ta e miho luga pa hende por haya oportunidad di sinti empatia, a diferencia di rednan social, cu "por aleha e usuarionan hopi activo di e humanidad mes".

No ta trata di rednan social mes, sino di e tempo cu ta dedica na nan, pero e impacto di rednan social ta mas chikito compara cu television y weganan online, pa motibo cu por contribui na reflexion emocional.

Ta normal cu ora nos ta check nos Facebook nos ta haya cantidad di comentarionan cu insulto, cu desprecio, falta di respet, entre otro, pero kico ta e motibonan cu un persona ta insulta otro riba rednan social? E prome ta cu ta anonimo, rednan social ta duna espacio pa 'haters' sinti protegi ora nan ta crea un 'fake account'. Ta parce cu esey ta e caminda pa nan scapa di nan mesun frustracion y nan ta sinti hopi sigur di hacie pa motibo cu nan sa cu por ta no lo tin consecuenan riba nan persona.

Pa combati tur esaki, educacion ta sigui como e pisa fundamental, crea empatia a traves di educacion y pone nos mes den e luga di otro tambe riba rednan social, aunke no ta wak e cara di e otro persona, pero tras di e dispositivo ta existi un persona cu ta sinti.

Den caso cu un persona ta wordo ofendi, rednan social ta ofrece e herment pa denuncia e perfil falso. E hermentnan cu e personanan tin den nan disposicion ta importante pa papia di conscientisacion riba e tema y contribui pa caba cu e fenomeno aki.



Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) tin su Codigo di Proteccion



For di 1 di april 2021, Codigo di Proteccion, cu ta un LBham (LANDSBESLUIT algemene houdende maatregelen) a drenta na vigor. Esaki ta nifica cu nos profesionalnan den e

sectornan di husticia, social, enseñansa y salud tin un plan di 5 paso cu nan ta traha cune, na momento cu tin (sospecho di) abuso di mucha. Pues ta traha for di un cuadro uniforme

y cu e procesonan di trabao mihor delinea, pa brinda ayudo y/of sosten mas liher cu ta posibel, a base di señalamiento concreto.

Dia 9 juni 2022 e Supervisor di Codigo, Sra. Gisela Polo y e director di SVGA, Sra. Els van Hommelen a entrega lider di proyecto di sector social, Efraim Suurendonk, nan plan di maneho di Codigo di Proteccion, na momento cu tin (sospecho di) abuso di mucha.

Ta di aplaudi cu SVGA ta e promer instancia den e sector social cu awor tin un maneho completo y detaya, ora ta trata di (sospecho di) abuso di mucha. Esaki kiermen cu tur empleado profesional, cu ta traha cu mucha na SVGA, ta bay traha conforme nan plan di maneho di Codigo di Proteccion. Mas cu claro Codigo di Proteccion ta elogia tambe con e proceso di implementacion di e Codigo riba su mes a cana den SVGA. A demostra un disposicion completo, pa traha na un manera diferente y bayendo den un direccion preventivo y structural.

Sra. Gisela Polo, como un Supervisor di Codigo di Proteccion, a introduci y a pre-

senta nan plan di maneho na e docentenan y e profesionalnan di e scolnan di “Duna un man” y “Bibito Pin”. Asina SVGA ta percurando cu e maneho riba tereno di abuso di mucha ta drenta ful den e team di SVGA.

No por keda sin menciona, cu esaki sigur tabata un meta di Sra. Gisella Polo y e team di SVGA y aplaudi nan p’e logro aki. Danki na nan esfuerso y disposicion a conduci na un plan di maneho integral di Codigo di Proteccion, ora nan como instancia y profesional encontra e casonan di (sospecho di) abuso di mucha.

E team di Codigo di Proteccion y sigur e lider di proyecto ta sumamente contento y orguyoso cu boso plan di maneho, cu ta un herment efectivo y uniforme na bienestar general di nos muchanan.

Un biaha mas pabien cu e logro aki di parti di e team di Codigo di Proteccion!

Departamento di Impuesto a percura pa paga 8.7 miyon florin na restitucion di impuesto den prome kwartaal di aña 2022 *Mientrastanto a cuminsa traha riba inkomstenbelasting di aña 2020*



E trabaonan na Departamento di Impuesto ta avansando cu pasonan firme y sigur, pa asina por cumpli cu tur e contribuyentenan cu ta cumpliendo debidamente cu nan asuntonan di impuesto. Den e prome kwartaal di aña 2022, a paga un total di 8.7 miyon florin como pago di restitucion na e contribuyentenan cu a paga impuesto di mas.

Restitucion den prome kwartaal di aña 2022

Den e prome 3 lunanan di aña 2022, tabatin 5.163 caso di restitucion cu a keda realisa, pa cual a paga en total 8.7 miyon florin. E pagonan di restitucion ta toca dife-

rente aña, pero e sumanan mas grandi di pagonan haci ta relaciona cu inkomstenbelasting di e añanan 2017, 2018 y 2019.

Inkomstenbelasting di aña 2020

Mientrastanto Departamento di Impuesto a cuminsa saca e cobransanan definitivo di inkomstenbelasting di aña 2020. Pues e contribuyentenan por conta cu den e lunanan venidero nan lo haya nan “definitieve aanslag” di aña 2020 via post. Esnan cu ta sperando un suma di restitucion y no tin debe di otro impuestonan habri, por spera tambe nan placa riba nan cuenta di banco. P’esey ta hopi importante pa percura pa tur debe di impuesto y e informacion di cuenta di banco ta na ordo. Si tin cambio di banco y/of di cuenta, ta recomendabel pa notifica e departamento mesora. Esaki por sosode solamente online via www.impuesto.aw/ bankrekeningnummer.

Pa loko ta e cobransanan di aña 2021, ta planea pa cuminsa cu esakinan den di dos mita di aña 2022. Eliminando asina e constante atraso cu e departamento tabatin e ultimo decadan.

Cumpliendo cu su contribuyentenan

Como un organizacion di gobierno serio y responsabel, Departamento di Impuesto tin como meta pa cumpli cu su contribuyentenan. E con-

tribuyentenan cu a percura pa nan declaracion di inkomstenbelasting wordo entrega na tempo, cu tin gastonan deducibel y cu a paga pues di mas na impuesto, tin derecho riba pago di restitucion si acaso no tin otro debenan di impuesto habri. Esaki ta mas cu un deber pa e departament. E tin un prioridad halto. P’esey tambe Departamento di Impuesto a implementa diferente plan di accion pa por elimina e atrasonan den

e cobransanan aki y e obheccionnan cu tin pendiente. Ta trata principalmente di atrasonan den inkomstenbelasting caminda a logra elimina esakinan den un forma structura y cu un empeño grandi di su funcionarianan publico.

E contribuyentenan por conta cu Departamento di Impuesto no ta para keto y ta keda mehora y digitalisa su procesonan, pa asina ta mucho mas eficiente y eficaz.

Aki ta sigui un bista di e pagonan di restitucion di impuesto den e prome kwartaal di aña 2022.

	Cantidad di contribuyente	Suma di restitucion paga
Januari 2022	1.913	3.2 miyon
Februari 2022	1.730	2.7 miyon
Maart 2022	1.520	2.8 miyon
Total	5.163	8.7 miyon

Crecimiento economico den 2022 ta depende grandemente riba desaroyo positivo den sector turistico

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica su 'Economic Outlook', conteniendo un update pa 2022. Tambe, un revision pa 2021 ta inclui.

E recuperacion fuerte den e sector turistico a hiba un expansion significativa den actividad economico den 2021.

Den e dicho año, Producto Domestico Bruto (PDB) ta calcula di a crece cu 17,2 por ciento den termino real (19,8 por ciento den termino nominal), compara cu un bahada real di 18,6 por ciento den 2020 (22,5 por ciento den termino real). No obstante e

aumento, PDB real den 2021 ta 95,4 por ciento di e nivel di 2019. E disponibilidad di e programanan di asistencia financiero, esta e subsidio di salario y FASE, di Gobierno di Aruba (GoA) tambe a contribui positivamente na e resurgimiento den PDB, ya cu nan a yuda pusha consumo priva. Ademá, un mejoracion den inversion priva (aunke na un grado menor) a hunga un rol den e rebote di PDB den 2021.

Pa 2022, e estimado di crecimiento economico -- un crecimiento 'baseline' di 2,1 por ciento den termino real y 8,3 por ciento den termino

nominal -- ta depende pa un gran parti riba e desaroyo positivo den e sector turistico.

Proyeccionnan actual ta muestra cu e expansion den bishitantenan procedente di exterior lo varia entre 12,4 por ciento (den un escenario pesimista) y 40,1 por ciento (den un escenario optimista), cu un subida di 30,4 por ciento den e baseline escenario compara cu e año anterior. Sin embargo, anticipando un normalizacion gradual den e cantidad di placa cu turistanan ta gasta diariamente, credito atribui na turismo ta premira di crece relativamente menos na

Indicador	2020 e	2021 e	2022 p f	2022 b f	2022 o f
Pronostico actual (juni 2022)					
PDB	-18,6	17,2	-3,0	2,1	5,3
Consumo	-7,8	4,9	-2,7	-2,6	-2,6
Consumo priva	-10,9	8,5	-0,3	0,0	0,7
Consumo publico	0,0	-3,7	-9,0	-9,2	-9,5
Inversion	-15,7	0,4	-3,0	-0,8	1,4
Inversion priva	-16,1	2,3	-3,7	-4,5	0,7
Inversion publico	-0,7	-6,4	-45,3	-45,3	-45,3
Exportacion	-42,8	50,5	-5,0	8,7	17,0
Exportacion di turismo	-45,9	53,0	-0,4	8,3	16,3
Importacion	-30,7	31,2	-4,8	2,1	6,2

Fuente: BCA. c = calculacion; p = proyeccion; o = optimista; b = baseline; p = pesimista.

2022, esta 14,3 por ciento den termino nominal, cu ta mas abou cu e 65,5 por ciento den 2021. Dependiendo di cua escenario tuma lugar na 2022, inversion priva por pusha e economia un tiki mas halto. Di otro banda, consumo priva den termino real ta an-

ticipa di keda generalmente flat den 2022, a consecuencia di un nivel relativamente mas halto di inflacion anticipa, esta 7,1 por ciento.

E publicacion completo ta disponibel riba nos website (www.cbaruba.org)

AHATA: RevPAR a recupera cu 83% den prome 5 luna di 2022

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna, y ta raporta cu grado di ocupacion na 'ei 2022 tabata 78%. Despues di prome dos luna cu prestacion abao, e ocupacion a sigui crece e siguiente lunanan, y ta muestra positivo pa e temporada nos dilanti.

Mei 2022:

Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 78%; representando un recuperacion di 97% compara cu nivel di ocupacion na 2019.

ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata \$262.20, cual ta 16% mas cu na 2019. RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata \$205.61, cual ta un aumento di 13% compara cu RevPAR di Mei 2019.

Januari - Mei 2022:

Ocupacion: E ocupacion averahe di prome 5 luna tabata 69%; un reduccion di 20%

compara cu ocupacion na 2019.

ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata \$325.88, cual ta 4% mas cu mesun temporada na 2019.

RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata \$225.40, cual ta 17% menos cu RevPAR di prome 5 luna di 2019.

Proyeccion:

	Occupancy Forecast	Recovery compared to 2019
June	79%	95%
July	81%	91%
August	79%	91%
2022	73%	86%

Ta proyecta un recuperacion di 95% pa luna di Juni y expectativa pa ful año 2022 ta un recuperacion di 86% compara cu ocupacion di 2019.

Timeshare:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 86% na mei y proyeccion pa juni ta 83%.



Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curjel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the following position:

SALES & SERVICE OFFICER (SSO)

The SSO is responsible for contributing to the Bank's overall success by selling the Bank's Personal Banking Products & Services while providing superior customer service, sound financial solutions and practical advice to customers creating and maintaining a relationship of mutual trust and confidence with branch customers and colleagues.

The SSO meets and exceeds established goals; performs research/gap analyses to determine sales and referral opportunities while strictly observing all operational policies and regulations.

Professional requirements:

- Bachelor degree in Finance, Banking, Economics, Accounting or similar.
- Minimum 3 years in a position which requires client handling/ exposure to a sales culture.

Candidate Profile:

- Expert communication skills including fluency in English, Dutch & Papiamentu in writing and speech.
- Strong interpersonal skills and the ability to build successful relationships at all levels.
- Thorough business acumen skills and the ability to handle all client matters in a confidential and professional manner.
- Strong customer service and time management skills in order to satisfy the needs of a large client group.
- Expert PC skills using common software tools to access and communicate internally and externally. (Word, Outlook, Excel, Powerpoint).
- Display and maintain a high degree of integrity.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicant can submit their cover letter and resume accompanied by any other documents that might be deemed important to the Human Resources Department at: HR@cmbnv.com no later than June 22, 2022.

Colombia ta bati alarma pa muchanan cu ta migra nan so pa Panama



(EFE) – Defensoria di Pueblo di Colombia di-aluna ultimo a alerta cu na luna di mei, 210 mucha menor di edad a atravesá e selva di Darien, frontera cu Colombia y Panama

sin e compania di un adulto, loke ta pone nan den riesgo di bira victima di reclutamento forsa, abuso sexual of trata di persona.

Asina a sigura e Defensor di

Pueblo, Carlos Camargo, den un comunicado den cual a detaya cu “nos a mira 169 mucha entre 0 y 12 aña na e salida pa Necocli via e Tapon di Darien na luna di mei, ademá di 41 adolescente entre 13 y 17 aña”.

E area denomina Tapon di Darien ta e frontera natural entre Colombia y Panama e cual cada aña miles di migrante ta atravesá, mayoria di nan Haitiano y Cubano cu ta caminda pa Merca.

E luganan principal unda e menornan ta transita segun Defensoria, ta Apartado y Necocli, departamento di Antioquia y e pueblo di Camargana (Choco).

Segun Camargo e perfil migratorio a cambia pa motibo cu mientras na 2021 tabata predomina e migrantenan Haitiano, pa 2022 e mayoria di nan ta bin for di Venezuela cu ta biaha cu mucha y adolescente.

Defensoria a agrega cu pa falta di mecanismonan oficial tin un subregistro pa loke ta trata movilidad humano y den sentido aki, tin conocimiento cu e fluho di poblacion di personanan di Haiti, Angola, Senegal y di otro nacionalidadnan ta persisti, pero tampoco nan por verifica e cantidad exacto.

Ademá, el a bisa cu nan ta considera cu no ta existi mecanismo claro pa verifica e

vinculo di e famianan cu ta biaha cu e muchanan, tin falta di sistema di informacion publico enfoca riba e infancia y debilidad di e registro na entrada di e frontera entre Colombia y Ecuador, loke ta aumenta e vulnerabilidad di e muchanan.

El a haci un yamada na institucionnan nacional pa fortalece nan presencia den area fronteriso entre Colombia cu Ecuador y Panama, specialmente na municipio di e region di Uraba na Antioquia y Choco, pa eherce e control y haci impulso di strategianan pa prevencion y disminucion di situacionnan cu ta afecta e muchanan.

Ecuador: Polis ta confisca droga transporta pa mucha di 7 aña

(Infobae) – Na Esmeraldas, un ciudad ubica na frontera nord di Ecuador, Polis a confisca 1 kilo di droga cu tabata den e tas di un mucha di 7 aña. Di acuerdo cu varios hipotesis di e investigacion, e mucha a wordo usa pa por entrega e droga na algun lugá di e ciudad y asina evita control policial.

Polis di Zona Special di Esmeraldas a indica cu a realisa un hallazgo ora e mucha a wordo inspecciona pa un control mobil na un di e puntonan di e ciudad. Ademá, esaki no ta e prome caso. Di acuerdo cu agentenan policial, den un entrada hudicial realisa na e ciudad, nan a haya potretan di un mucha di 11 aña, den e potretan e menor tabata musta armanan y

droga, pa loke Polis a afirma cu tabata pertenece na un di e gruponan criminal di e lugá, cu ta busca muchanan di edadnan mas chikito.

Provincia di Esmeraldas a bira un ruta strategico pa e paso di droganan entre Colombia y Ecuador. Ora ta un provincia fronteriso su habitantenan a experimenta abandono total y mes-ter a biba cu gruponan di disidente y narcotraficantenan cu ta opera den e zona.

Cu aumento di violencia cu e pais aki ta bibando, administracion di Guillermo Lasso a inclui Esmeraldas den e tres provincia di Estado di Excepcion pa mobilisa efectivonan di Polis Nacional y di Forsa Arma pa apoya labornan di control den e cayanan.



Mesun situacion a pasa na Guayas y Manabi, unda e wafnan principal ta ubica y na unda ta manda e droganan

scondi den container na paisnan di nord America y Europa.

Uruguay: Sindicatonan ta desafía Gobierno cu un luna yen di welga na e pais

(EFE) – Uruguay ta atravesá luna di juni yen di mobilisacionnan sindical y welganan di distinto sectornan laboral cu ta reclama un miho salario, entre otro peti-

cionnan, cu e bista poni riba e entrega di rendicion di cuenta di Gobierno di Luis Lacalle Pou cu mester duna prome cu dia 30.

Cu un welga general “pa defensa di trabou di calidad y salario” convoca pa 7 di juli, e gremionan cu ta integra e central sindical Uruguayo, PIT-CNT, na juni a cuminsa haci nan reclamo den un momento clave.

Mientras, Gobierno di coalicion ta traha pa presenta un proyecto di ley nobo di Rendicion di Cuentanan, den cual Administracion ta revisa e salarionan di ultimo aña y ta haci ahustacion pa otro, si ta necesario.

Presidente di Federacion di Funcionarionan di Salud Publico (FFSP) Martin Pereira a sigura cu e cayanan lo tin movicion y e lista di trahadonan yama pa paralisá nan actividadnan ta largo y ta abarca tanto sector publico como priva.

Na e welga di transporte y industria

di consumo cu a tuma lugá e dianan 6 y 9 di juni, 16 di juni lo tin otro unda lo uni e funcionarionan estatal cu apoyo di sector sanitario y otro welga di trahadonan di construccion lo ta e dia 29.

E welga di educacion cu ta plania pa awe ta coresponde cu nan a perde un parti di nan salario unda cu haci dos aña caba nan a bin perdiendo poder di adkision.

Den e mesun linea, presidente di FFSP a bisa cu dia 16 e trahadonan di salud cu ta esun cu tabata den e lucha ora pandemia tabata mas fuerte, lo marcha pa mehoracionnan laboral y nan ta bisa cu nan ta espera un apoyo masivo “di e mesun ciudadanonan”, nan tambe ta espera cu Gobierno lo reacciona y lo brinda algun contesta na e trahadonan.



Republica Dominicana: Superate y Mision Internacional di Husticia ta uni pa reduci explotacion sexual di mucha

(DiarioLibre) – E programa Superate y Mision Internacional di Husticia (International Justice Mission – IJM) lo traha hunto pa fortalece e Red Nacional di Proveedor-nan di Servicio pa Sobrevivientenan di Violencia Sexual, cu tin como obhe-tivo logra e restauracion integral di e personanan aki.

Di acuerdo cu un nota di prensa, e acuerdo aki ta busca pa amplia e alcance di e sistema di atencion integral pa mucha- y hobennan cu tabata victima di no solamente

explotacion sexual comercial, sino di cualkier tipo di violencia, ricibi asistencia especializada.

Ambos institucion a acorda cu ta bay implementa capacitacionnan, realiza tayer, conferencia, charla, forum of otro actividadnan cu lo contribui na educa y visibilisa e temanan di derechonan sexual y reproductivo, igualdad, acoso sexual y gruponan den situacionnan vulnerabel.

“E aliansa aki ta refleha e union di boluntadnan, e vocacion di traha den harmonia cu un proposito unico

di logra cambionan grandi pa e sociedad, y sobretodo mehora e calidad di bida di e hendenan cu falta e apoyo ey, cu a wordo negligisha y cu kier pa nos yuda nan reclama nan derechonan”, Gloria Reyes, directora general di Superate, a indica.

Mientras cu Jose Gomes Monteiro, director di Mision Internacional di Husticia na e pais a expresa: “IJM ta akinan pa apoya Gobierno di Republica Dominicana den loke cu ta necesario pa asina nos por mehora e bida di e personanan aki y impedi cu otronan pasa den e mesun experien-



cia.”

E acuerdo a wordo firma pa e directora general di e

programa Superate, Gloria Reyes, y e director di Mision Internacional di Husticia na e pais, Jose Gomes Monteiro.

Venezuela: Fundaredes ta alerta pa emergencia ambiental afectando parkenan nacional



(ElNacional) – ONG Fundaredes a alerta dialuna ultimo cu na e pais ta

existi un emergencia ambiental grave cu ta afecta hopi di e parkenan nacio-

nal y cu ta pone den riesgo e flora y fauna di e espacionan aki.

“Na Venezuela ta existi un emergencia ambiental grave cu ta afectando directamente hopi di e parkenan nacional, cu ta patrimonio di e pais, lagando den un riesgo inminente e flora y fauna di e espacionan aki, cu mester wordo protegi pa leynan ambiental”, Fundaredes a señala a traves di un comunicado.

E coordinador di Observatorio di Ambiente di e ONG, Elias Caceres, cita den e nota, a bisa cu na e Parke Nacional Morrocoy na estado Falcon,

a construi casnan na rand di e rooinan cu e ta cualifica manera construccionnan ilegal den cual ta demostra e pasividad di Estado Venezolano pa cumpli y respeta leynan.

Asina mes el a indica cu na Parke Nacional El Avila, un sero considera e pulmon vegetal di Caracas y conoci oficialmente manera Waraira Repano, ambientalistanan a denuncia destruccionnan indiscrimina y ilegal, di cual e rama- y pidanan di palo ta wordo usa manera palo pa candela pa motibo di e escasez cronico di gas pa cushina.

“Nos ta haci un yamada na

e organismonan competente pa actua cu e meta di garantisa e derecho di un ambiente sigur, sano y ecologicamente ekilibra, ademas, di stop e daño cu agentenan externo ta ocasiona na e diferente parke- y monumentonan nacional”, el a agrega.

Dia 5 di juni ultimo, Dia Mundial di Medio Ambiente, activistanan Venezolano a exige gobierno di Nicolas Maduro pa impedi e destruccion di naturalesa na e pais y pa stop e invasionnan den parkenan natural, manera e construccion di mansionnan.

Venezuela: Regimen di Maduro a ricibi “influencernan” Irani pa promove turismo bilateral

(LaPatilla) – Venezuela a ricibi dialuna ultimo 23 operador turistico y influencer Irani, un bishita cu tin como proposito promove turismo entre Caracas y Teheran, Minister di Turismo di e pais Caribense, Ali Padron, a informa.

“Awe ta yega na Isla de Margarita 23 operador turistico Irani”, e funcionario a anuncia ariba su cuenta di Twitter, den cual el a comparti imagenan cu ta muestra e yegada di e personanan aki na Aeropuerto Internacional Santiago Mariño na estado Nueva Esparta.

Esaki, el a sigui indica, como parti di e programa di implementacion den cooperacion turistico entre Ministerio di Turismo di Venezuela y Ministerio di Patrimonio Cultural, Turismo y Artesania di Republica Islamico di Iran.

E yegada di e operadornan turistico y “influencers Irani” a wordo anuncia pa Padron diasabra ultimo na momento cu presidente di regimen di Venezuela, Nicolas Maduro, tabata na Teheran den un bishita oficial di cuater dia, durante cual el a reuni cu e presidente di e nacion, Ebrahim Raisi.

Durante su bishita na Iran,

Maduro a anuncia cu na juli

lo habri un vuelo directo en-

tre Caracas y Teheran.



Team Naturefilm WOW! ta cera prome fase di investigacion cu un broche di oro



**E flora y fauna mahes-
toso di reino Hulandes
den Caribe tin e rol prin-
cipal den un produccion
unico cu e titulo WOW!
E team di produccion,
consistiendo di 360° of In-
novation Foundation (Bi-
anca Peters, Elton Arends)
di Aruba y M&N Media
Group (Jeffrey de Graaff,
Ignas van Schaick) di Am-
sterdam, Hulanda a caba
di termina e prome fase di
investigacion cu un activi-
dad, caminda sector cre-
ativo y comercio di Aruba
tabata presente.**

Den colaboracion cu Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y tambe organisacionnan di naturalesa riba cada isla, e team di produccion di WOW! a bishita tur posibel luganan tanto riba tera cu bao di awa cu lo ta interesante pa filma. Banda di esaki nan a bishita gobernantenan, cientificonan y tambe posibel partners pa asina haya un miho bista riba tur loke ta come y bebe den e naturalesa y desaroyo riba e islanan.

“Claro cu nos tabata sa caba con special e naturalesa riba e islanan ta, pero cu e bishitanan aki nos a haya un hopi miho bista di con unico e naturalesa ta riba e 6 islanan aki. Loke ta bay haci e pelicula aki mas emocionante ta e diferencia entre cada isla. Na prome instante bo lo pensa, naturalesa di e islanan ta similar, pero e realidad ta cu cada un di e islanan tin nan tesoro unico y nan partinan sumamente sorprendente” Segun Bianca Peters, co-fundadora

y directora di 360° of Innovation Foundation.

Di e forma aki e produccion oficial di e pelicula cinematografico di flora y fauna riba tera y bao awa di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten a inicia. E pelicula aki lo ta riba pantaya grandi na Hulanda y riba e islanan na 2025 pa un y tur por disfruta di dje.

Bianca Peters: “Pa nos esaki ta un soño birando realidad. E pelicula aki no ta solamente bay muestra den un forma espectacular e bunitesa, diversidad y resiliencia di naturalesa riba e islanan, pero tambe e vulnerabilidad y importancia pa haya e balansa entre hende y naturalesa. E publico na tur dos banda di ocean lo ta yena cu orguyo y asombro y lo realisa con special naturalesa ta riba e islanan Hulandes

den Caribe. Lastimamente e islanan no ta disfruta di un imagen positivo den noticia na Hulanda y ta p’esey cu e poder di naturalesa cu ta unica, nos kier mehora e colaboracion entre e islanan y Hulanda. Diversidad y inclusion den e pelicula y e team di produccion ta hunga un rol sumamente importante. Nos ta, despues di tur cos, un solo reino!”.

Banda di e produccion cinematografico e team tambe lo ta trahando riba un serie di seis parti. Caminda e pelicula ta bay enfoca riba bunitesa di naturalesa di e islanan e serie lo bay concentra riba e relacion entre naturalesa y e hende riba cada isla, cu nan retonan pa e proximo añanan riba nan caminda pa un relacion duradero cu naturalesa. Pero tambe cua solucionnan a wordo crea caba. Apart di tur esaki lo desaroya diferente programa educativo y musical pa talento local.

“Mi ta sumamente orguyoso cu manera distribuidor nos por traha asina di cerca den e produccion di un proyecto cinematografico asina special y ta obvio cu lo usa musica di e islanan pa e soundtrack”.

segun Jeffrey de Graaff co-propietario di M&N Media Group.

“Ta un honor hopi grandi pa traha un pelicula di e seis islanan di reino Hulandes den Caribe. Nos a realisa diferente pelicula caba cu exito mundial di naturalesa Hulandes, manera De Nieuwe Wildernis y De Wilde Stad, pero esaki ta e prome biaha cu nos crusa ocean y bin graba akibanda. Colaboracion cu organisacionnan local ta extremadamente importante pa nos. Awo cu nos prome bishita di investigacion na islanan ta tras di lomba y e tantisimo reaccionnan positivo cu nos a haya riba e iniciativa aki nos ta mas entusiasmo cu nunca pa cuminsa traha”. segun Ignas van Schaick, EMS Films.

E team di produccion di WOW! ta consisti di 360° of Innovation Foundation, EMS FILMS y productor asociado AM Pictures. M&N Media Group ta responsabel pa distribucion mundial. Grabacionnan di e pelicula lo ta tumando lugar den e proximo dos añanan y ta sper’e riba pantaya grandi na Hulanda y e islanan pa 2025.



Rotary International:

“Na Aruba falta mas miembro y boluntario”

Dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Ursell Arends a reuni cu District Governor di Rotary International señora Sonya Alleyne y e board di Rotary aki na Aruba. Señora Alleyne ta bishitando clubnan di su region di cua Aruba tambe ta parti pa asina haya miho bista con e proyectonan ta bayendo.

Prome Minister a remarca cu Rotary Club mester tin un existencia permanente aki na Aruba. Saliendo di e pandemia, ta di sumo importancia pa Aruba uza ayudo di tur organisacion manera Rotary cu ya caba ta contribuyendo cu varios proyecto hopi importante.

Durante e reunion, e board a indica cu loke falta aki na Aruba ta mas miembro y boluntario pa haci e trabao y proyectonan grandi cu Rotary tin actualmente den plan.

“Den number di Gobierno di Aruba, mi ta gradici Rotary pa tur locual nan ta haci pa Aruba y sigur pa un reunion positivo cu e District Governor”.



Robert Arends:

Transporte pa pashent di edad

Ora un pashent (vía AZV) mester bay cerca un “zorgverlener”/dunador di cuida di AZV, en general, e pashent mes mester zorg pa transporte pa e bay y regresa cas.

Mescos cu AZV a yega na un acuerdo pa companianan keda encarga cu transporte di pashent di “wondenpoli” y di “dialyse”, ta recomendable pa AZV yega na acuerdo tambe cu HOH, IMSAN y “specialista”nan pa un compania transporta e pashentnan di edad (cu ta desea y) cu no ta dispone di transporte priva.

E gastonan por wordo cubri pa y reparti entre AZV, HOH, IMSAN y specialistanan.

Dicon transporte di un pashent di edad pa “wondenpoli” ta wordo cubri pa AZV y ora e mesun pashent mester bay HOH, IMSAN y “specialista” e tin cu paga 50 florin (2x25)?

E servicio di transporte ta di hopi valor pa e pashent nan y ta duna e “zorgverlener”/dunador nan di cuida e siguransa cu e pashent ta presenta na ora na e lugar di cita/afspraak.

Presenta na ora na cita/afspraak ta hopi importante pa e “zorgverlener”/dunador di cuida por haci su trabao segun planea sin retraso.

Mihor servicio pa pashent di edad ta hopi necesario na Aruba.

Robert Arends:

Reorganizacion di Arubahuis

Pa reorganisa Arubahuis di forma efectivo ta necesario pa tene cuenta cu e formanan moderno di comunica.

Na Hulanda mes practicamente tur comunicacion ta tuma lugar “online” di moda cu Aruba MESTER considera seriamente pa laga tur contacto nan (studiente/instancia) na Hulanda comunica directo cu e instancia nan di Gobierno di Aruba na Aruba pa medio electronico.

E ora lo realisa cu no mester di hopi empleado na Arubahuis y por haci tur trabao y duna tur informacion directo for di Aruba mes. Placa ta keda Aruba.

Te hasta e figura “gevolmachtigde minister” ta algo

cu por elimina pasobra cualkier Minister na Aruba lo por keda encarga cu e trabao pa representa Aruba, vía electronico, den RMR (Rijks Minister Raad).

Cu e sistema nan moderno di comunicacion, tur trabou por worde haci for di Aruba mes.

Pa un Aruba nobo y moderno !



Minister Rocco Tjon: Colaboracion entre departamentonan hudicial ta bolbe demostra su fruto: A captura e tres presonan fugitivo den un tempo record



Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa

sa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a toca brevemente e parti di e incidente cu a tuma luga na nos Instituto Coreccional Nacional esta; KIA. For di e momento cu e incidente a sucede, Minister Tjon ta den contacto cu leiding di e instituto, pa asina delinea e maneho y e procedura cu ta sigui.

Manera ta conoci, diadomingo tres preso a purba di huy for di nos instituto coreccional, pero a wordo gara mesora. Di forma inmediato, a ricibi e reportahe pa loke ta e incidente aki for di e director di KIA como tambe e director di CEA. Dialuna mainta a bolbe reuni cu ambos director, caminda a keda conclui cu e captura aki tawata e resultado di e bon colaboracion entre e tres departamentonan, esta KIA, CEA Y Cuerpo Policial pero tambe e pro-

cesonan cu ta hopi bon alinea na otro. A logra wak diferente titularnan den un tempo record, caminda a logra gara e tres presonan aki.

E incidente aki ta, un bes mas, e muestra di e retonan grandi cu Aruba ta enfrente pa loke ta trata nos instituto coreccional. No solamente e parti infrastrucutural y e parti di material, pero di un banda tambe adaptacionnan legislativo cu lo mester tuma luga. Na mes momento, e mandatario a splica cu, ex-minister di husticia Sr. Bikker ya caba tawata tin un concepto di ley entrega na DWJZ, pa asina percura cu e hecho cu un persona ta trata di huy for di KIA, por ta uno castigabel pa ley y cu un "strafmaat" basta halto. Na e momentonan aki ta en espera di e contesta di Directie Wetgeving pa e concepto di ley aki por bay wordo trata den parlamento.

Ministerio di Husticia y

Asuntonan Social lo manda un carta pa Hulanda un bes mas, pa bolbe accentua e importancia di por yega na un instituto coreccional nobo. Esaki ta importante, pa motibo cu manera ta conoci, mirando e magnitud di e proyecto aki lo mester tin permiso di Hulanda pa por adkiri e fondonan necesario pa por financia un proyecto asina. No obstante tur e retonan aki, lo keda adapta procesonan pa por keda garantiza seguridad na nos instituto coreccional, como tambe e seguridad di e personal y e detenidonan, mirando cu e ta un responsabilidad cu pais Aruba tin.

Pa termina, e mandatario a manda palabranan di elogio un bes mas pa e tremendo trabao y cooperacion cu tawata tin entre e trahadonan di KIA, CEA y Cuerpo Policial, cual hunto a captura e tres presonan aki den un tempo record.

Dos captura di droga pa Zr.Ms. Groningen den un lapso di 24 ora

E barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Groningen den un lapso di 24 ora a detecta dos transporte di droga. Den esaki e barco a confiscar, segun calculacion, 1.040 kg di cocaina.

Na cuminsamento di juni un avion maritimo di patrulla a detecta un 'go-fast' (boto rapido cu motor) den lama Caribe. Siguiientemente Zr.Ms. Groningen a involucra e helicopter MH-65 Dolphin cu ta staciona a bordo di Wardacosta Mericano, pa asina por a localisa e contacto sospechoso. No mucho despues e boto tabata visual pa e helicopter cu a obliga e boto pa stop. Un rato despues a realisa

un abordahe cu yudansa di un boto FRISC (embarcacion di interceptacion) cu a detene e ocupantenan.

Despues di esaki e tripulacion di Zr.Ms. Groningen, djis un rato despues di caba cu e prome accion, a mira un di dos 'go-fast'. Di mes tabata bon cla cu Zr.Ms. Groningen tabata djis un par di miya nautico leu for di e 'go-fast'. Pues a actua masha rapido mes, mandando un biaha mas e helicopter i e dos botonan FRISC (embarcacion di interceptacion) den su direccion. Debi na e rapidez di accion e di dos 'go-fast' a keda detene.

E cinco ocupantenan di ambos accion



ademas di e contrabanda, a keda entrega despues na un barco di Wardacosta Mericano, pa persecucion na Merca.



Ministerio Publico:

A cuminsa feitenonderzoek pa irregularidadnan durante control di documento di biahe di dos persona

Recientemente trahadonan di IA (anteriormente IASA) a ripara irregularidadnan durante control di documentonan di biahe di dos persona cu tabata saliando for di Aruba.

Segun un comunicado di prensa di OM, hefe di IA a meld esaki.

Procurador-general di Aruba

a duna Landsrecherche ordo pa cuminsa un feitenonderzoek.

Lo ta trata aki di un suceso cu ta involucra ministerio di Glenbert Croes, esta Labor, Energia y Integracion.

Den un conferencia di prensa ayera, Croes a confirma cu durante su periodo como minister, el a emiti cinco car-

ta di re-entrada, di cual cuatro tabata pa motibo medico y un pa motibo humanitario.

Ta e caso aki di motibo humanitario ta esun cu ta siendo investiga – supuestamente pasobra a duna e carta aki mas cu un biaha, mientras cu solamente por dun'e un biaha.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 310.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Polis di Oranjestad cu diferente control policial

32 multa y 4 detencion durante control policial

Diasabra atardi polis di Oranjestad conhuntamente cu departamento di SBV (permiso), Flex-Team y Polis motorisa a haci un control den trafico cu a cuminsa for di 6'or di atardi y a termina dia-domingo mainta 6'or.

E control tabata dirigi ariba: mancha auto bou influencia di alcohol y/of otro substancia, impuesto di vehiculo, rijbewijs, keur y seguro. Tambe a controla diferente establecimentonan si nan permiso ta na ordo.

E control policial aki a produci den total:

- Cuater (4) chauffeur a wordo deteni pa mancha



auto bou influencia di alcohol,

- trintidos (32) multa a wordo reparti pa comete diferente infraccion,
- Binticuater (24) esta-

blecimiento a wordo controla.

Cuerpo Policial Aruba ta avisa nos comunidad cu control di trafico lo continua y ta haci un apelacion na tur automo-



bilistanan pa percura pa nan documentonan di vehiculo di motor ta na ordo y percura pa bo tin bo rijbewijs valido cu bo.

Alabes Cuerpo Policial Aruba ta recorda tur automobilista cu si bo ta bebe no stuur y si bo ta stuur no bebe busca un Amigo Didi!

Advertorial

Wind Creek Aruba & Long table Aruba ta invita organisacionnan local pa participa den un competencia di video pa asina por bin na remarke pa por gana \$40.000 cu e di 4 edicion di long table Aruba

Tickets pa long table Aruba event lo ta disponibel desde diaranson 15 di juni for di 9 'or di mainta.

Pa 1 anochi so, despues di un break di 2 aña, long table Aruba, organisa pa Wind Creek Aruba ta bek cu su di 4 edicion. E unico mesa di cena di mas largo completamente blanco cu un balor di \$40.000 na Aruba!

Tickets pa e evento aki por wordo reserva for di diaranson dia 15 di juni na 523-6187 for di 9 'or te cu 4 'or di



atardi. Cada persona lo tin un maximo di 10 tickets cu e por reserva.

E evento lo tuma luga e aña aki riba diadomingo 28 di augustus cu tambe lo ta e celebracion di e prome lustro, pues e 5 aña aniversario di Wind Creek Hospitality hunto cu Renaissance Aruba. Pa e tremendo celebracion aki, Wind Creek Hospitality lo surpasa e suma di donacionannan anterior di long table Aruba y ta entrega \$40.000 na un organisacion local.

Desde diaranson dia 15 di juni, organisacionnan local cu ta interesa pa forma parti di e competencia por registra na Wind Creek Aruba su "community online video program", organisacionnan local lo tin cu crea un video splicando e motibo pakico nan ta desea pa ricibi e donacion aki. Tur video cu wordo entrega lo wordo publica riba Wind Creek Aruba su website unda cu pueblo di Aruba lo por vota pa e video ganado cu lo

ricibi e suma di \$40.000

Tene e siguiente puntonan den consideracion:

Solamente organisacionnan local - non profit y cu ta activo por participa na e competencia (empleado den servicio di Wind Creek Aruba no por participa);

Lo mester entrega un video di 30 pa 60 seconde mustrand e meta di e organisacion, ken nan ta, kico nan ta haci y pakico nan ta desea di wordo scogi;

Tur video ricibi lo wordo publica sin ordo riba e pagina di Facebook di Long Table Aruba for 1 di juli te cu 9 di augustus pa asina e pueblo por admira.

E pueblo por vota pa nan video preferi entre 10 y 24 di augustus.

"Wind Creek Aruba ta orguyoso di por trece e forma di participacion aki caminda e pueblo hunto cu organisacionnan local por ta involvi den e evento e aña aki. E obhetivo di e pro-

grama di video aki ta pa elogia e bon trabou cu ta wordo haci na Aruba, specialmente durante e ultimo 2 aña cu ta tras di lomba. Alabes nos ta entusiasma pa siña conoce mas organisacionnan y nan mision y nos ta spera di pone nan den e spotlight." Asina Sr. Paul Gielen Gerente General di Wind Creek Aruba a menciona.

Desde 2017 long table Aruba a recauda mas di \$75.000 pa diferente organisacion na Aruba y e ta e evento principal caminda Wind Creek ta duna bek na e comunidad di Aruba. Haci un impacto den e comunidad y duna alivio durante calamidad ta un principio di operacion di Wind Creek Aruba. Desde yegada di Wind Creek na Aruba nan a recauda fondo pa medio di diferente evento, manera Long Table Aruba y Winter Wonderland como tambe un cantidad di donacion di cuminda cu a wordo entrega henter aña durante e periodo di pandemia na organisacionnan y personanan den necesidad.

Colegio San Augustin a titula campeon volleyball jongens Mavo



Diasabra ultimo a tuma luga e Campeonato escolar di beach volleyball Jongens-C. Esaki a tuma luga riba e cancha patras di Sporthal na Santa Cruz. E weganen escolar aki a wordo organisa pa Ibisa. Den final di “best out of 3” Colegio San Augustin a hunga contra Colegio Nigel Matthew, caminda cu Colegio San Augustin a sa di titula campeon di e torneo aki.

Pa cuminsa nos kier a gradici Ibisa pa organisacion di e torneo aki. Nos kier a duna un palabra di danki na docentenan Patrick Lejuez y Brenton Croes cu a prepara y guia nos alumnonan y na tur mayor cu a coopera durante e dianan di training. Mas cu claro un pabien na nos alumnonan campeon cu ta Gregory de la Cruz, Roderick Tromp, Shamil Koolman y Marco Vrolijk. Masha pabien, nos ta orguyoso di boso!

Delagacion U20 cla pa subi avion awe pa representa Aruba den exterior

Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a prepara un delagacion di U20 cu lo bay representa Aruba den exterior. Reinhard Breinburg lo ta e headcoach cu lo compania e hobenan den e viahe aki pa nan duna un bon presentacion pa Aruba.

E delegacion cu ta consisti di 9 hobenan di Aruba y tambe 11 hungado di Hulanda cu a bin reenforza e muchanan pa cu e campionato importante Concacaf Finals cu lo tuma luga na Honduras, e campio-
natonan aki ta duna e posibilidat cu si logra di ta un di e 4 nan entre e 20 pais nan cu lo participa e 4 nan ta bay mundial. Esaki ta un soño cu futbolistanan y AVB tin pa logra yega un dia. Aruba lo bay hunga contra di hopi paisnan mas grandi cu Aruba. E delegacion lo sali for di Aruba awe y lo bay rumbo pa Santo Domingo unda cu nan



lo keda dos dia y despues nan ta sali hunto cu e delegacion di Haitie lo bay rumbo pa Honduras. No tabata facil pa a haya vuelo mirando te ainda e exigencianan cu cada pais tin pa loke ta trata e COVID no tabata facil, pero na final a logra esaki tambe.

Tur e weganan lo tuma luga na Hunduras y lo hunga riba diferente veld. E prome wega Aruba lo hunga contra di Panama dia 19 di Juni. AVB tin confiansa den e delegacion di Aruba cu nan lo duna full di nan parti. Esaki ta un experiencia hopi

grandi pa nan mirando cu
no ta tur ora tipo di opor-
tunidadnan asina aki ta pasa y
awor cu nan tin e oportuni-
dad nan dilanti nan mester
por sa di probecha y hunga
un bon wega pa tin Aruba y
AVB su nomber na halto.
Hunto cu e hobenan lo bay
un headcoach, assistant coach,
keeper trainer, materialman,
fisioterapi y un dokter, tur
esaki ta exigencianan di Con-
cacaf cu mester cumpli cu ne
pa asina e delegacion por par-
ticipa den e compatencia di
Concacaf Finals 2022. Tur
clase di exito na delegacion di
Aruba

GANAR UN WEEKEND STAY pa Dia di Tata cu campaña 'Mi tata, mi heroe'!

[illegible]

Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, ‘Mi tata, mi heroe’. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos.

Con pa participa:

1) Conta nos e storia di con bo tata – of esun cu bo ta considera bo tata – ta bo heroee. Conta nos kico e ta haci, con e ta yuda bo, con e ta inspira bo.

2) Riba e pagina, ilustra bo tata manera e ta – unico! Den e paginan di Bon Dia Aruba den proximo dianan tin scondi e diferente partinan pa ilustra bo tata. Por ehemplo camisa, carson, sapato, y accesorionan. Pinta, corta y plak esakinan pa ilustra bo tata.

3) Yena e informacion riba e pagina aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba, Weststraat 22, Oranjestad. Ultimo dia pa entrega ta diahuebs dia 16 di juni 2022.

Number di tata:

Bo number y fam:

Adres:

Bo edad:

tel/cel:

SPONSOR:

Do it Center. F R E S C O
— ARUBA —

Nijmegen ta purba metodo di tratamento nobo pa post-Covid Syndrome

(NLTimes) - Mirando cu post-Covid Syndrome, anteriormente yama Long Covid, ta comproba di ta un problema persistente, proveedornan di cuido di salud na Hulanda ta buscando e miho manera pa trata pashentnan cu ta sufriendo di e sindrome.

Proveedornan di cuido di salud na Nijmegen ta experimentando cu un cu un proyecto general cu tur enfermero, paramedico y seguro di salud conhuntamente cu e dos hospitalnan den e region, NOS a reporta. Despues di un diagnosis di dokter di cas di post-Covid Syndrome, e pashent no ta bay clinica di cuido na hospital, sino nan ta bay un consehero personal specialisa pa yuda nan yega na fisioterapista, terapistanan di labor, terapistanan di papia, psicologo, dietista, y otro proveedornan di cuido y recuperacion.

“Te ainda no ta cla exactamente kico ta causa e kehonan aki di tempo largo,” pulmonologo Bram van den Borst di Radboud UMC a bisa e noticiero. “Pa e motibo aki, no tin medicina ni tratamiento uniforme pa e



sintomanan aki ainda. Cual ta nifica cu pa cada pashent e ta diferente.”

E proyecto a contrata 3 manager di caso cu ta specialisa den post-Covid. Nan ta tuma nota di e pashent su kehonan y sintomanan via un entrevista extenso y ta determina cua proveedor di cuido pa

contacta, cu sosten di e hospital si esaki ta necesario. E consehero personal lo sigura cu e diferente proveedornan di cuido traha hunto di bon manera. E metodo nobo aki ta premira di kita e presion for di e pashent su man pa loke ta trata busca e cuido necesario, y tambe trece esaki mas cerca na nan. Ademá, kita

hospital for di e tratamiento ora cu esaki no ta necesario lo yuda haci e costo di e cuido aki menos costoso.

Organisacion di pashent C-support ta den dialogo cu gobierno tocante establece un clinica nobo y specialisa pa pashentnan cu post-Covid Syndrome, AD a reporta. E organisacion kier un centro

nacional unda pashentnan por bay pa ricibi examinacion mas profundo y conseho tocante tratamiento. Tambe lo mester tin espacio pa pashentnan afecta pa otro malesanan post infeccion, mirando cu tin hopi elementonan en comun entre post-Covid, Q Fever y Lyme Disease, segun C-support.

Minister Dangui Oduber

E siman aki ta tuma luga e conferencia di IHR, conferencia importante pa Salud Publico

Dialuna mainta e prome dia di e conferencia anual di networking di IHR den e region Caribense a tuma lugar, asina Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a duna di conoce.

Esaki ta un conferencia cu ta keda atendi pa profesionalnan/representantenan den cuido di entre otro Hulanda, Aruba, Curacao y Sint Maarten como tambe e islanan BES. E conferencia aki ta di 13 pa 17 di juni y e ta tuma lugar den e ballroom di Hyatt

Place Aruba Airport.

Minister Oduber a splica cu e proposito di e conferencia di IHR ta pa comparti conocimiento y experiencia. Tambe pa monitoria e progreso di e implementacionnan tuma den e IHR y pa dialoga con

ta sigui bay pa dilanti. Di e manera aki ta sigui fortifica Salud Publico y particularmente keda mehora e control riba enfermedadnan transmisibel den e region Caribense.

Minister Oduber ta reconoce cu tur e islanan tin nan propio identidad y cultura, pero nos ta comparti y ta confronta hopi retonan similar. Especialmente ora ta trata di e implementacionnan di e reglamento internacional di salud y e capacidnan basico cu e islanan ta spera di por desaroya den e sentido aki. Minister Oduber ta kere cu tur e islanan por siña hopi di otro door di comparti nos conocementonan y experianan.

Segun e mandatario e pandemia di COVID-19 a recorda nos tur con importante e ta pa ta prepara pa un pandemia. Cu e conocimiento y experiencia recientemente adkeri durante e pandemia,

esaki ta e momento oportuno pa discuti nos fortalezanan y nos debilidnan existente y con nos por mehora e preparacion y reaccion na momento cu tin un pandemia riba e diferente islanan.

Tin hopi topico importante riba e agenda cu lo bay discuti riba dje durante e siman aki pa yega na un conclusion satisfactorio cu lo bay fortalece e salud publico di tur e islanan. Minister Oduber ta convenci cu conferencia di IHR lo bay contribui grandemente na locual ta e “4 landen Overleg” cu lo tuma lugar otro siman caminda tur e ministernan di lo tey.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta gradici RIVM pa organisa e conferencia, un danki na tur e representantenan Salud Publico y expertonan di e islanan BES & CAS pa nan asistencia y participacion. Ban laga e siman aki ta uno fructifero yena cu exito, pa nos yega na e meta nan nos dilanti.



Musk ta bay adresa empleadonan di Twitter pa prome biaha e siman aki

(AP) – Elon Musk ta bay adresa empladonan di Twitter mañan pa prome biaha desde cu e biyonario y CEO di Tesla a ofrece \$44 biyon pa compra e plataforma di rednan social, segun e compania a bisa ayera.

CEO di Twitter, Parag Agrawal a anuncia un reunion pa tur empleado via e-mail dialuna, bisando cu nan por entrega preguntanan adelantada, segun The Wall Street Journal.

Musk a yega na un acuerdo pa adkiri Twitter na april, pero el a haya problema cu e compania varios biaha desde e tempo ey tocante e cantidad di bot, of cuentanan falso, cu ta existi riba e red social. Musk a bisa cu e tabata poniendo un pausa riba e acuerdo dia 13 di mei, maske ta parce poco probable cu e por haci esey riba su mes. Musk a bisa cu e mester mas data di e compania tocante e botnan en cuestion, a pesar di e hecho cu Twitter a reporta su estimadonan di bot – y su admission cu nan por ta mucho abao – na inversionistanan durante años.



Empleadonan di Twitter por tin otro motibonan pa ta nervioso tocante e takeover inminente di Musk. E biyonario a lansa cantidad di critica riba e compania, for di su politicanan di moderacion y seguridad, cual e ta considera un menasa contra libertad di expresion, te na su cuentanan di usuario anonimo, cual e lo kier elimina, te su suspension di ex-presidente Donald Trump, cual el a priminti di reverti.

Si historia ta un guia, Musk tambe por considera move e compania na Texas, manera el a haci cu sede di Tesla na december 2021. Un devoto di crypto, el a flota ideanan tocante aceptacion di e cryp-

tomoneda dogecoin como pago pa cuentanan premium. Musk tambe anteriormente a

laga Tesla compra \$1.5 biyon den Bitcoin y pa un periodo breve a permiti cumpradornan paga pa nan auto usando cryptomoneda.

Tambe el a ataca e politica di Twitter di traha for di cas, y tambe a yega di pidi pa haci e sede di e compania un shelter pa esnan sin hogar, pasobra el a bisa cu asina tiki empleado realmente ta traha eyan.

Musk sin duda tambe tin cantidad di fanatico den forsa laboral di Twitter.

No ta cla si e reunion e si-

man aki ta nifica cu e dos banda a bin mas cerca pa resolve nan problemanan. Accionnan di Twitter ta intercambiando hopi abao di e \$54.20 per accion cu Musk a ofrece memey di duda na Wall Street si ta bay completa e acuerdo.

Accionnan di Twitter Inc. a aumenta casi 3 por ciento prome cu apertura diamars, na \$38.02.

Varios noticiero a reporta e siman aki cu Twitter tin plan pa ofrece Musk acceso na su 'firehose' di raw data riba centenares di miyones di tweet diario.

Na segundo huicio, ex-empleado di CIA ta defende su mes di leak masivo

(AP) — Un ingeniero di software ex-trahador di CIA, acusa di causa e robo mas grandi di informacion clasifica den historia di CIA, a defende su mes na comienso di su huicio ayera, bisando e hurado cu el a wordo acusa falsamente y e ta un victima di un 'witch hunt' politico.

Joshua Schulte, di 33 aña di edad, a bisa cu a select'e pa investigacion y a arest'e pa

spionahe pa motibo di su enfrentamentonan cu management di CIA prome cu e publicacion na 2017 di un cantidad di secreto di CIA riba WikiLeaks. Na un huicio anterior, e hurado no por a yega na un decision riba cargonan di spionahe, pero a conden'e pa cargonan menor di desacato (minachting) y declaracion falso.

Schulte a bisa cu gobierno a construi un caso cu ta 'liter-

almente forensicamente imposible' despues di a select'e pa enhuiciamento como e partido culpable durante un 'witch hunt politico' y despues traha patras pa presenta e hurado cu 'un realidad alternativo, un mundo p'ariba abao, un twilight zone di gobierno'.

Schulte a haci su declaracion di apertura despues cu Fiscal Assistant, David Denton a bisa e hurado cu e evidencia lo proba cu Schulte tabata responsable pa un leak sin precedente, cu a pone compilacion critico di inteligencia rond mundo den full stop.

El a bisa cu añas di trabao y miyones di dollar gasta pa desaroya hermentnan cu ta permiti e detectivenan di CIA pa spiona riba adversarionan stranhero a desvanecer mientras Schulte a entrega 'secretonan precioso di defensa nacional Mericano' na mundo.

E asina-yama Vault 7 leak a revela con CIA a hack smart-phone di Apple y Android den operacionnan di spionahe internacional, y esfuertonan pa converti televisionnan conecta na internet den aparatonan pa scucha.

Prome cu su aresto, Schulte tabata traha como coder na e sede di e agencia na Langley, Virginia.

AQUA GRILL

HAPPY FATHER'S Day

RESERVATIONS:
W: aqua-grill.com
T: +297 586 5900

APPETIZER

West Indian Fish Cake
Caribbean fish patty and creole seasonings pan-seared and garnished with sweet plantain, pickled red onion and hot papaya mayonnaise
or
Caribbean Seafood Chowder
Shrimp, seabass, lobster, calamari and mussels with island seasonings and coconut milk

ENTREE

Blackened Swordfish
Served with mango salsa, basmati rice pilaf, broccoli and fried plantains
or
Curried Shrimp
Sautéed in a local coconut-curry sauce with jardinière vegetables, served with basmati rice pilaf and fried plantains
or
Grilled Sirloin
Served with cabernet-portobello sauce, potato-zucchini roll and jardinière vegetables

DESSERT

Scratch Cheesecake
or
Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce
Simple, rustic, and fresh, with plum compote

Choice of one appetizer, one entrée, and one dessert \$55.00 per person plus 15% service charge

QUALITY CHIROPRACTIC CLINIC

JOB OPENING: Chiropractic Assistant

Due to our fast growth and service to our community, we need to create an additional position for our chiropractic office. This position is our patient's first point of contact. Therefore, a professional, upbeat, friendly, and cheerful demeanor is a must. If you can picture yourself helping people get well, this may be the perfect job for you.

Job Type
Full Time

Qualifications

- Minimum age of 21
- Minimum EPB, MAVO preferred
- Fluent in Papiamentu, Dutch, English, Spanish

Skills

- Positive attitude
- Energetic team player
- Excellent customer service skills
- Strong multi-tasking, communication skills and organizational ability required
- Easily able to talk to people of all ages
- Adaptability and accuracy
- Must have basic proficiency with computers
- Will be required to learn job duties

If you are interested in applying, please submit your curriculum vitae at www.sjroga-group.com before **Monday June 20th, 2022**. Be sure to include your name, contact information, a brief paragraph describing your interest and why you think you'd be a good fit.



Imaray Ulloa ta papia cu alegria riba rumornan di su supuesto embarazo

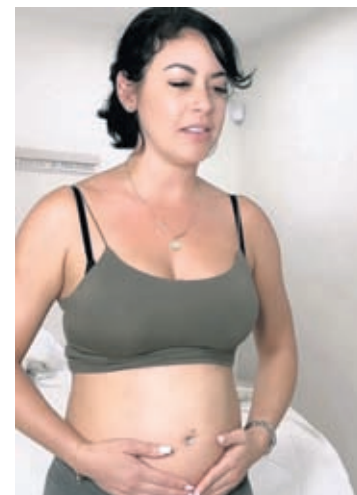
(Cibercuba) Cosnan ta pasa paso nan tin cu pasa. Segun e artista tin ora ta bon pa tin un bon humor na momento cu ta trata pa resolve situacionnan priva, segun e artista influencer di Cuba.

Imaray Ulloa a subi un video cu hopi alegria y humor riba su subimento di peso riba su perfil di instagram, unda cu e tin mas di 3 miyon di siguido. Imaray Ulloa a comparti un video cu un potret di portada unda cu e ta pose hopi

yamativo unda cu ta muestra un bariga manera cu e ta na estado, pero sin embargo esaki no ta berdad. Si, di manera aki e la splica tur su siguido nan. E actriz na prome instante no tabata sa si pa publica of no mirando cu ta cosnan priva di su bida. Sin embargo na final e la dicidi di hacie debi cu e ta considera cu e comunidad a apoye. Nunca di su bida e la pensa cu lo e sosode paso e no tabata den su plannan, pero cosnan ta pasa paso nan mester pasa y diripiente

Boem! Sorpresa. Riba su rednan social e la splica cu ya caba no ta un secreto cu e tin un relacion y cu e ta full enamora y cu e ta super felis y cu actualmente e ta bibando un bida hopi bunita hunto cu su pareha cu ta e ciruhano Famian Fontaine. Segun e actriz e namoramento ta bin cu hopi apetiet unda cu e la cuminsa tin antoho di tur cos y a cuminsa come tur cos y no tabata tene cuenta cu e tabata birando gordo. E actriz tabata hopi cla cu e

bariga cu e tin ta un bariga di cuminsa, dus di gordura. Na mes momento e la duna un consejo pa su siguidornan no mexcla cuminda cu amor paso e no ta bay. Na momento cu e actriz a clarifica tur e rumornan e declaracion a causa furor entre su siguidonnan cu a reacciona na su post unda cu nan ta pone diferente caritanan ta hari y masha hopi comentario mes. Di e manera aki e actriz a clarifica tur e rumornan cu tabatin.



Blue Ivy, yiu muhe di Beyonce, ta sorprende tur hende con hopi e ta parce su mama

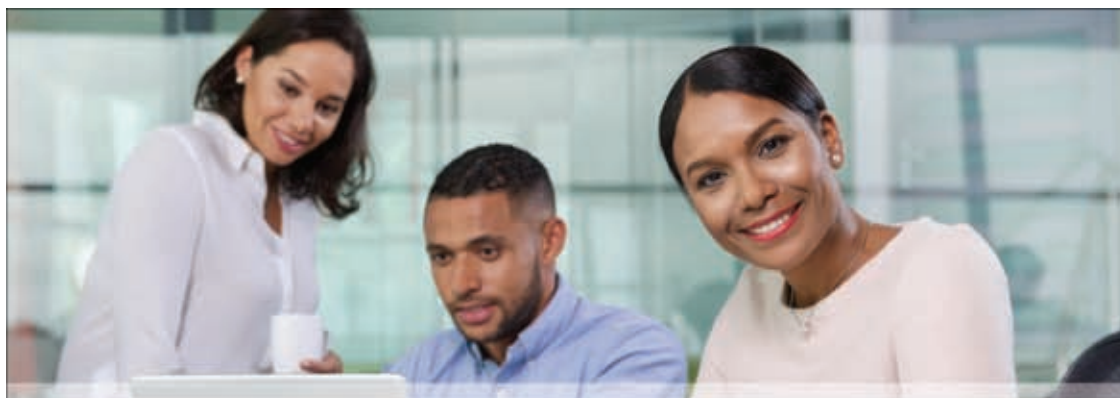


(Cibercuba) Yiu muhe di Beyonce y Jay Z tin solamente 10 aña y e ta parce su mama masha hopi mes. Den e siman cu a pasa e yiu muhe a compaña su tata na un wega di deporte. Aunke cu e mama no tabata presente hunto cu nan den publico tabata inevitabel cu e miradanan ta keda riba dje di e parecido cu e tin di su mama y cu e publico dibiaha ta pensa riba Beyonce.

Ta parce cu e yiu ta hiba e mes un estilo cu e mama unda cu e tabata bisti cu un jacket di cuero preto cu un t shirt di e mes un color bao di dje y su cabey e tine habri y cu hopi krul. Mas cu claro na momento cu e publico a wak, e tabata imposibel cu nan no ta comenta y recorda su mama.

Durante di e wega e camaranan a focus riba tata y yiu cu ya caba nan ta un celebridad riba nan mes riba medio nan social. Ta claramente Beyonce a nace bek den su yiu, na momento cu wak e yiu ta mes un cos cu ta Beyonce ta mira tempo cu e tabata tin e mes un edad cu su yiu tin na e momentonan aki, nan dos ta mes un cos.

Na momento cu e camaranan a bin serca di e dos celebridad nan aki, e tata a muestra hopi cariño na su yiu y hasta e la dune un sunchi, pero tabata parce cu e yiu muhe a bira verlegen y ta mane cu e tabatin berguensa di loke e tata a haci.



Banco di Caribe is a local commercial bank with more than 35 years of experience in providing financial services to its entrusted customers in the Aruban market. Next to our office in Aruba, the bank also operates in Curaçao, Bonaire and St. Maarten. For our office in Aruba, we have a vacancy for the following position:

Assistant Compliance Officer (ACO)

The ACO's primary role is to support the Money Laundering Reporting Officer (MLRO) in the monitoring and assessment of transactions for potential unusualness and in preparing unusual transaction reports the Financial Intelligence Unit (FIU). The ACO's plays an important role in identifying inherent risk in transactions and in identifying the related internal controls to mitigate those risks.

Main tasks and responsibilities include among others:

- Prepares unusual reports for the FIU
- Conducts monitoring and reviews concerning adherence to compliance
- Identifies potential areas of compliance risks.
- Analyzes and investigates customer transaction behavior.
- Prepares and facilitates focused training sessions

Who are we looking for?

The candidate has relevant experience in the field of Compliance and transaction monitoring through which he or she has acquired thorough and in-depth knowledge of the relevant Compliance statutory and regulatory rules and regulations in Aruba. In addition, he or she needs to have a good level of knowledge of banking operations and needs to be willing to acquire a broad knowledge of the Bank's policies, structure and philosophy. The candidate should be able to work independently as well as in a team. The candidate we are looking for should be able to display leadership skills both in the bank and outside the Bank. He or she should also have good verbal and written communication abilities.

Knowledge and experience:

- Bachelor/Masters degree in Legal, Accounting, Business or Economics or equivalent in working and thinking level with the relevant concentrations;
- CAMS certified or prepared to acquire;
- Knowledge of banking operations and transaction processes;
- A minimum of 3 years' compliance experience in a compliance position, or relevant experience in a financial institution is desired;
- Fluent written command of the Dutch and English languages. Good command of Papiamentu.

The selected candidate will receive an attractive compensation and benefit package. You are invited to send your resume no later than June 30, 2022. Your application will be handled with the utmost confidentiality.

Please address your application to:
Human Resources Department, Mrs. S. Werleman-Hart.
hrm_aaa@bancodicaribe.com

Your application will be handled with the utmost confidentiality.



BANCO DI CARIBE

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa, Eric Ras

E cambio pa un mihor Aruba lo sosode ora nos cumpli cu e leyman

Nos di partido Curpa por a lesa den medio di prensa cu Accion21 a laga haci un sondeo den pueblo di Aruba pa aprobacion di matrimonio di mesun sexo. E sondeo no ta representa ni 1% di e poblacion. Por confia e sondeo aki? y na beneficio di ken e ta? Nos isla di Aruba den su gran mayoria ta di fe Cristian y pa hopi aña nos pueblo di Aruba ta biba respeta y honra leyman di Dios.

Awor hende a dicidi di kier cambia ley pa hustifica su manera di biba cu ta contra leyman. Den futuro tambe por bin un organisacion cu sondeo pa legalisa ladronia o legalisa pedofilia cu tambe ta contra leyman.

Tur pais cu bay contra Dios awe ta biba consecuencia di nan erronan. For di 2001 cu e matrimonio di mesun sexo a wordo introduci un promedio di 4% ta consisti di matrimonio mesun sexo ta casa y tur aña ta baha. E idea tras

di esaki ta pa caba e matrimonio institui pa Dios y caba cu e famia. Tur parti mundo e ta un minoria. Kico tin tras di e cos aki ta simpelmente placa. Despues di orguyo ta bin caida.

Locual cu nos no mester perde for di bista cu aprobacion di matrimonio di mesun sexo ta bay man den man cu cambianan den nos norma y balornan cu lo bay tin mas consecuencia. Na otro paisnan mayornan ta perde custodia di nan yiunan.

Kier introduci e topico specifico aki na scolnan, loke lo trece confusion den un mucha pa asina expande nan locura. Por mira e mesun cos cu esunnan cu ta bende droga cu tur dia ta busca muchanan inocente pa cay den adiccion pa asina nan haya mas cliente. E cos aki ta simplemente no por y no tin nada bon den dje. E pueblo di Aruba pa hopi aña tabata den harmonia cu otro. Nos problemanan social no tabata grandi paso e pueblo di Aruba tabata honra

nos creador. Ora un pueblo saca leyman aki for di su bida, locual cu lo spera nan ta sufrimento y tur tipo di malesa y en bez di prosperidad lo bin miseria.

Matrimonio di mesun sexo a cuminsa 8 di September 2016. A trece amienda pa cambia e nomber di matrimonio di mesun sexo pa registreerd partnerschap. E amienda aki a wordo acepta cu 11 voto na favor. A laga nos codigo civil drumi pa un tempo largo y dia 1 maart 2021 a presenta e ley aki den Parlamento caminda 17 voto a vota na favor y 4 contra.

E mesun luna cu tabata tin e votacion pa e introduccion di nos Codigo Civil den mesun luna gobierno a bay cas. Awe nos por mira cu 2 di e parlamentarionan di avp no a regresa Parlamento y e parlamentarario Tevreden di mep cu kier a bira minister a wordo hala un banda.

Nos ta sigui kere den casualidad? Un cos ta sigur, e partidonan POR, RED, AVP

y MEP ta esunnan cu a vota pro. Militantenan di partido mep mes tin problema den nan seno paso solamente 2 hende a bay dilanti den voto y tur otro nan a bay atras. Nan mes tabata papia di un fraude electoral. Lastimamente cu no tabata tin transparencia pa locual cu trata e votacion cu a tuma luga dia 25 di juni 2021. Tur 2 partidonan avp y mep a bay atras den voto y e otro 2 a cay considerablemente den voto cu nan no a yega Parlamento. Na Hulanda PvdA ta esun cu a bin cu e ley aki. Mira unda PvdA ta awe. PvdA ta casi desaparece for di Parlamento. Ainda nos ta sigui kere cu Dios no ta existi?

Pa nos trece un cambio aki na Aruba nos mester fortalece nos famianan. Un famia ta consisti entre homber y muhe. Nos tarea ta fortalece e matrimonio pa asina nos por construi un sociedad solido cu lo trece un cambio riba nos isla. Asina so nos lo mira e cambio den nos so-



ciudad. Nos criminalidad y problemanan social lo baha sigur. E partidonan politico te cu awe no ta arepentini sino ta sigui pusha y nos por mire den e resultado den eleccion. Nan lo caba na nada paso tur esunnan cu a bay contra leyman di nos creador no lo progresa. Nos pueblo ta pasando den hopi turbulencia caba y e unico caminda cu ta keda nos como habitante di Aruba du-shi tera ta di busca e cambio.



Wendrick Cicilia (AVP):

Commemoracion 93 aña Anne Frank

E storia di Anne Frank, ta reta nos pa reflexiona tocante con nos ta desea di wordo recorda

un inspiracion profundo. E balornan cu e hobencita di apenas 15 aña a conserva; amor pa prohimo, paz, tolerancia y Convivencia ta locual nos mester rigi nos comunidad. Anne Frank a mantene su mes firma na su balornan te final y awe ta wordo conmemora como e simbolo di e balornan bunita aki cu ta fundamental den un sociedad harmonioso.

Anne Frank a inmortalisa su pensamentonan na momento cu e la documenta su balornan, su sentimentonan y su perspectiva den su diario. Un diario cu a siribi di inspiracion pa varios generacion. Wendrick Cicilia a deserta cu Anne Frank a laga un legado atras. Un legado den optimismo den momentonan di adversidad, di amor den bista di intolerancia, di union em-

bez di division y fe den humanidad y su creador.

Wendrick Cicilia a subraya cu e mentalidad di un hoben di apenas 15 aña, ta demostra cu nos hoben tin pensamiento nan fundamental y profundo cu por sirbi pa logra impulsa cambianan social den nos comunidad.

Awe nos por mira falta di amor, tolerancia y convivencia ta conduci un biaha mas na tension entre potencia nan mundial. Wendrick a subraya cu e balornan cu Anne Frank ta representa awe mas cu nunca ta vigente y ta necesario den e panorama mundial.

Inspira pa e sigiente palabranan den e diarion di Anne Frank;

"I don't want to have lived in

vain like most people. I want to be usefull or bring enjoyment to all people, even to those I have never met. I want to go on living even after my death"

Wendrick Cicilia a clausura cu e un mensahe pa tur cu tabata presente, pa motiva e publico pa reflexiona con nan ta bay causa un impacto positivo den nos comunidad y mas importante pa conscientisa cada un presente cu nan tin un responsabilidad pa laga un legado atras, cu lo sirbi di inspiracion pa e generacionan cu ta bini.



Durante e ceremonia di conmemoracion di e fecha natal di Anne Frank, Wendrick Cicilia, a presenta un discurso den cua e a subraya cu e historia di

Anne Frank, ta reta cada ciudadano pa reflexiona tocante con e ta desea pa wordo recorda.

E historia di Anne Frank ta

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Jeanyra Yarzagaray (Green Gen Z): Ken tabata Anne Frank?

Anne Frank tabata un mucha muhe fuerte, inteligente y cu hopi curashi cu a nace na Alemania di un famia hidiu y cu su cuater aña a muda pa Hulanda. Durante e segunda guerra mundial Anne Frank y su famia a wordo persigui pa motibo di religion.

Anne Frank, hunto cu su famia a sconde pa dos aña largo den locual nos ta yama “het achterhuis”. Dos aña largo unda Anne no por a bay pafo, dos aña largo cera paden, unda su unico consuelo tabata su dagboek “Kitty”. Den su dagboek e tabata skirbi tur su angustianan di biba scondi pero tambe na mes momento e tabata comparti su speransa cu e lo tin un miho futuro.

Anne su gran soño tabata pa un dia, e por logra publica un buki. Lastimamente despues di dos aña den e escondite, Anne hunto cu full su famia a wordo atrapa. Anne, su rumannan y su mama no a logra sobredi e holocaust. Anne su soño di un dia publica un buki a ser realisa door di su tata, Otto, cu si a logra sobredi e holocaust y cu a bin encontra cu e dagboek di Anne, despues di e guerra.

Esta “The diary of a young girl”. Esaki a bira un buki sumamente conoci mundialmente, den cual cu nos tin e privilegio di lesa tur e pensamiento nan di e hobencita balente durante su momentonan mas dificil. Unda nos por mira cu apesar di tur circunstancia, Anne nunca a perde speransa den humanidad. Sigur algo remarcabel cu nos tur por tuma como ehempel. Anne Frank, hunto cu miyo-

nes di otronan tabata victimanan inocente di persecucion, violencia y intolerancia.

Tolerancia, respet y amor pa nos prohimo ta balornan di sumo importancia. Nos como comunidad semper mester keda alerta y cauteloso ora cu nos mira intimidacion y persucion. E amor pa nos prohimo mester sigura cu nos no ta laga espacio pa discriminacion den ningun forma. Pa nos siña lanta para pa otro y pa percura cu e derecho humano nan di tur hende wordo respecta semper.

Pa asina nos por biba den paz, prosperidad y harmonia. Un di e lesnan mas grandi cu nos por siña di e holocaust ta cu na momento cu nos mira peliger pa humanidad nos nunca mester keda keto.

Manera Anne Frank mes a bisa, “How wonderful it is that nobody needs to wait a single moment before starting to improve the world”, den papiamentu “Con maravilloso e ta cu niun hende no mester warda pa ningun momento prome cu cuminsa mehora mundo.”

Nos por tuma esaki como ehempel y iniciativa pa trece cambio. E statua aki ta un recuerdo importante di e tremendo balentia di un mucha muhe hopi hoben pero hopi madura y cu hopi curashi. Pa es motibo ta importante pa nos ta para aki nan awe y pa nos nunca lubida di su inmenso sacrificionan.

E ta responsabilidad di cada un di nos pa recorda tanto e parti bon como e parti malonan di nos his-



toria, pa asina nos por sigui pa dilanti y coregi e cosnan cu a bay robes den pasado. Ta un hecho cu nos no por cambia loke ya a sosode, pero si ta den nos man pa percura pa e no ripiti nunca mas.

Pa nos como hobennan, Anne a muestra nos cu ya for di hoben ta importante pa nos tin un opinion riba locual ta pasa den nos comunidad y pa ta dispuesto pa cu curashi discribi locual no ta bon y pa tin e voluntad y e ideal pa haci mundo un miho luga pa biba pa tur prohimo.

Awe nos ta para akinan cu un curason y alma yen di boluntad pa cumpli cu e compromiso y responsabilidad aki.

Minister Geoffrey Wever (Raiz): “E importancia di igualdad”

Den e luna di Juni mundo ta para keto na e importancia di igualdad. Un desaroyo sostenibel ta aspira pa crecemento economico den harmonia cu calidad di bida di nos hendenan y proteccion di nos naturalesa. Como Minister encarga cu Desaroyo Sostenibel y realisacion di e Sustainable Development Goals (SDG’s) di e Agenda 2030 di Nacionnan Uni,

Minister Wever ta enfatisa e importancia di igualdad di genero y reduccion di desigualdad. Esaki ta conta especificamente pa meta 10.2 pa empodera y promove inclusion social, economico y politico di tur, a pesar di edad, sexo, discapacidad, rasa, etnicidad, origen, religion, estado economico of otro estado y e principio di ‘leave no one behind’. Den e vi-

sion di maneho di Minister Wever a pone atencion specifico na e tema di reduccion di desigualdad.

Derechonan humano manera e derecho riba igualdad ta wordo stipula den nos Constitucion y den tratadonan internacional manera e Convencion Europeo di Derechonan Humano (EVRM). EVRM ta proteha tambe e derecho riba un bida familiar (‘family life’) no obstante e preferencia sexual.

Na aña 2015 Corte Europeo pa Derechonan Humano a stipula cu den caso cu un pais no ta brinda oportunidad pa parehanan di mesun sexo drenta enlace matrimonial, e pais tin e obligacion pa brinda e personanan aki un alternativa pa por registra nan relacion pa medio di un forma di un union civil, cu lo mester brindanan por lo menos e derechonan basico (‘core rights’) pa proteha nan relacion. Pais Aruba a cumpli cu e obligacion aki pa medio di nos Codigo Civil cu a drenta na vigor na luna di septem-

ber aña pasa. Desde e tempo ey ta posibel pa parehanan di e mesun y di diferente sexo efectua un union civil (‘ge-registreerd partnerschap’).

Sinembargo tin cambianan legal cu mester tuma lugar ainda pa por papia di igualdad completo entre parehanan cu a efectua un union civil y parehanan casa na Aruba. E hecho cu a regla solamente e ‘core rights’ ta significa cu e derechonan cu un matrimonio ta ofrece na parehanan casa riba por ehempel tereno fiscal, di pensioen, di herencia pero tambe di relacionnan di famia, no ta conta pa parehanan cu a efectua un union civil.

Pa reduci e desigualdad aki y pa promove e inclusion di diferente (grupo di) personanan den sociedad, ta importante pa e posicion huridico di parehanan den un union civil wordo regula mas tanto cu ta posibel di e mesun forma cu esun di e parehanan casa. Despues di a regla pues e ‘core rights’ pa parehanan cu tin un union civil, ta toca

turno pa regla e consecuen-cianan legal di esaki den forma di derechonan complementario (‘supplementary rights’). Pa por haci esaki Minister Wever a pidi Consejo di Minister pa aproba pa haci un inventarisacion di e cambianan di nos Codigo Civil cu mester tuma lugar pa reduci desigualdad na Aruba, cual peticion a wordo aproba den mei 2022.

Como Minister encarga cu Desaroyo Sostenibel mi ta kere den igualdad pa tur cuidadano di Aruba y cu niun hende mag keda atras. Como Pais nos mester percura pa nos cumpli cu tratadonan internacional y garantisa derechonan humano.



Feria di empleo na Schiphol ta atrae 1,500 posibel empleado nobo



(NLTimes) - Un total di 1,500 candidato a inscribi pa e feria di empleo riba diasabra cu a tuma luga Schiphol, un vocero a reporta. E aeropuerto, cual tin varios luna ta lucha cu escasez di empleado, ta ofreciendo un cantidad di incentivo pa atrae mas empleado.

Prome cu e feria a habri 10or di mainta, tabatin un rij di candidato pa trabao den siguridat, departamento di mancha maleta, limpieza, catering ademas di empleadonan di plataforma y stewardess. Schiphol recientemente a anuncia cu e lo ta dunando un bonus na empleadonan cu atrae persona pa traha na e aeropuerto. Esaki ta inclui un bonus pa e siguiente temporada di 5.25 euro, ademas di e salario normal, entre otro cosnan.

E vocero a yama e resultado “fantastico” y “miho di loke nos a spera,” papiando den representacion di e aproximadamente 50 compania cu ta spera di por contrata mas empleado lo mas pronto posibel. “Nos mester a hasta para e registracion pa causa di rekisito di departamento di brandweer.” Den contraste, mas o menos 300 persona a atende e feria di empleo organisa anteriormente.

Na e feria di empleo, personanan interesa por a tin dialogo y combersacion cu posibel dunadornan di empleo. Algun compania ya caba tabatin contract di empleo cla pa firma. Entre e companianan presente tabatin KLM, Aviapartner, Hertz y Sixt, McDonalds y e companianan di siguridat grandi Securitas, Trigion y G4S. Posibel empleadonan a ser ricibi cu coffee, bolo, brownie y algun a hasta ricibi regalonan chikito, y den algun caso cu bonus di registracion di 400 pa 600 euro.

Un persona si 70 aña Ruty Vorswijk tambe a registra cu algun di compania di siguridat. E BOA retira na municipalidad di Haarlem a bisa cu e kier haci su mes util na sociedad atrobe. “Mi sa con importante e ta pa actua awo, sino aviacion no lo por sigui cana.”



11,500 cas por keda construi den oficinanan bashi y/of bandona na Hulanda



(NLTimes) - **Hulanda por construi por lo menos 11,500 vivienda nobo si haci uso di e 1,622 oficinanan bashi y bandona den e pais, segun un analisis conduci pa consehero di propiedad Cushman & Wakefield.**

Mas o menos 665,000 meter cuadra di espacio pa oficina

ta inmediatamente adecua pa converti den vivienda. Aproximadamente 2.1 miyon meter cuadra di espacio ta sin uso actualmente na Hulanda. Sinembargo, no ta tur ta inmediatamente adecua y cla pa converti den vivienda, por ehempel, pa causa cu e edificio ta na un localidad di industria. Si e tipo di estado industrial aki keda procesa

completamente y converti den un area residencial, Hulanda lo por crea mas di 11,500 vivienda. Edificionan den e provincia pafo di Randstad tin e potencial mas grandi, mirando cu e espacio den Randstad ta un poco abao, sinembargo e cantidad di espacio disponibel cu ta rondona Randstad ta keda aumenta.

Parlamentarionan kier deshaci di camaranan controversial di China



(NLTimes) - **Un mayoria di Tweede Kamer kier deshaci di camara di siguridat Chino cu ta instala na edificionan di gobierno y di cuerpo policial lo mas pronto posibel pa causa di preocupacion tocante spionahe.**

Gabinete kier investiga prome si e preocupacionnan aki ta valido. Sinembargo, parlamento no kier warda segun RTL Nieuws a reporta.

Ta trata di e camaranan di e marca Hikvision y Dahua. Por lo menos 50 municipali-

dad ta haci uso di e camaranan aki, incluyendo Den Haag y Amsterdam. NOS a reporta recientemente cu mas di 230 di e camaranan aki a ser instala na Den Haag, incluyendo un na e entrada di Minister di Asuntonan di Exterior. Cuerpo policial recientemente a cumpra 700 camara di Dahua.

“Si ta pa nos, nos lo a deshaci di e porkerianan aki di bi-aha,” parlamentario di VVD Queeny Rajkowski a comenta na RTL. “E ta algo hopi indeseabel. Nos mester para cu su uso. China ta un pais cu lo

encanta tene bista riba nos. Y kico nos ta haci? Colga nan camara akiden.” D66 ta di acuerdo cu esaki. “Ora cu gobierno ta haci uso di camara di otro pais cu un programa extenso cibernetico, e ta trece dilanti hopi riesgo enorme,” parlamentario Lisa van Ginneken a bisa. “AIVD a adverti tocante esaki caba. Spionahe y sabotahe no por keda descarta.”

Parlamentario di PvdA Barbara Karthmann a expresa cu e ta “preocupante” cu e camaranan aki a keda instala na prome luga.

Ainda no a ricibi renuncia di minister TEATT na Sint Maarten

Discusionnan ta andando

(TheDailyHerald) – Discusionnan riba e miho manera pa adresa e puestu di Minister di Turismo, Asunto Economico, Transporte y Telecomunicacion (TEATT) di Sint Maarten, mirando e ausencia extendi, pa motibo di malesa, di minister titular Roger Lawrence, ainda ta andando. No a ricibi ningun renuncia di e minister.

The Daily Herald tin com-



prendi cu ainda ta buscando solucionnan pa loke ta considera un situacion hopi sensitivo, y cu no a ricibi ningun renuncia te cu dialuna ultimo.

E solucion actual a corto plaso ta cu minister di Salubridad Publico, Desaroyo Social y Labor (VSA), Omar Ottley, ta bay retene responsabilidad pa e puesto di TEATT cu sosten di Consejo di Minister lo mas posible. Ya cu esaki no ta sostenible a largo plaso,

e discusionnan ta continua. Lawrence, anterior CEO interino di Port Sint Maarten, a wordo huramenta ceremoniosamente como minister TEATT dia 16 di augustus 2021, tumando over e cargo for di Ludmila de Weever, kende awo ta fungi como miembro di Parlamento representando e partido United People (UP) den e legislatura.

Lawrence ta ausente pa motibo di malesa pa un tempo largo caba.

Ambulance na Corsou no ta cumpli cu standard di diescincio minuut

(CuraçaoChronicle) – Durante pandemia, cuida di ambulance hopi biaha a yega demasiado laat pa casonan di urgencia. Demasiado laat ta nifica cu ta dura mas cu 15 minuut despues cu un persona ta yama 112 den situacionnan cu ta menasa bida prome cu e ambulance yega na e sitio.

Na 2020 y 2021, e tempo registra pa responde a wordo excedi pa 41 por ciento. Door di descentralisa e servicio di ambulance atrobe, management di Servicio di Ambulance di Corsou (FKA) ta spera cu e tempo di respuesta laat ta bay yega na su fin.

Esaki a bira cla diabierna ultimo, durante proceduranan sumario treci dilanti pa management di FKA contra e sindicatonan. Pa un caso menos urgente, e tempo di respuesta ta 20 minuut. Esaki a wordo excedi cu 37 por ciento na 2020 y 2021.

Segun e sindicatonan, tin otro motibonan pa un tempo largo pa responde, manera e escasez di ambulance cu ta traha optimalmente.



Parlamento di Corsou ya a excede su presupuesto pa biahe

(CuraçaoChronicle) – E costo di biahe pa miembronan di Parlamento di Corsou ya a excede 400mil den e prome seis luna di e aña aki. Esey ta 100mil florin mas di e presupuesto total pa biahenan di trabao pa e aña aki.

Esaki a keda confirma pa Presidente di Parlamento, Charetti America-Francisca di partido MFK. E presidente di Parlamento si ta menciona cu a reduci e presupuesto di biahe na 300mil florin durante pandemia di coronavirus. Pa 2023, e suma reserva ta bay wordo aumentata atrobe na 560mil florin,

manera e tabata na 2019.

America-Francisca tambe ta indica cu e recursonan financiero no a wordo mancha cu suficiente cautela. Por ehemplo, varios comite ya caba a duna luz berde pa biahenan di trabao pa cual ainda no a regla financiamiento. Esaki a sucede recientemente,

por ehemplo, na e conferencia di cannabis medicinal na Colombia.

Actualmente, un delegacion di parlamento di Corsou ta atendiendo un conferencia di freezone na Jamaica, y tambe tin planea un biahe oficial nobo na Atlanta pa fin di luna.



Minister di Finanzas di Corsou ta pidi conseho di Cft



(CuraçaoChronicle) – **Minister di Finanzas di Corsou, Javier Sylvania a bati porta di Colegio di Supervision Financiero (Cft).** E minister kier sa si tin suficiente placa den presupuesto pa e pago unico di compensacion di tres por ciento di salario di ambtenaarnan y trahadornan den sector (semi) publico.

E Colegio di Supervision Financiero tambe mester considera e aumento di seis

por ciento riba subsidio pa institucionnan cu ta subsidia pa gobierno. Hunto, e medidanan aki ta costa gobierno 20 miyon florin.

Sylvania a declara cu e relacionnan aki ta cay dentro di e eliminacion gradual di e reduccion di 12.5 por ciento riba condicionnan laboral di e empleadonan en cuestion. Cft awo mester duna conseho, cual mester keda aproba den Consejo di Minister di Reino (Rijksministerraad, RMR) na Den Haag.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
**Te. 569 4273
of 746 2902**

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Special pa Dia di Tata: 100 %
cueros. Cartera pa homber
Afl.80, faha Afl.80 y 85. Tas
executive y sport Afl.155
Free delivery
Tel. 560 3451

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA HUUR

Apartment 1 camber, sala,
cushina y baño. Incluye aircor,
cable y gas.
Prijs 850 pa luna + deposito
Adres: Caya Mangasina 26
(Mabon)
Tel. 741 1314

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Tin mester di un sirviente
pa live in cu urgencia.
Tel. 5924791

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Un cas di 4 camber, un baño,
no pets
Pa mas informacion yama
Tel. 594 8842

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu
un awasero pasahero te
breve. Temperatura max-
imo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27
grado Celsius. Indice di
calor (heat index) den y
rond di oranan di merdia:
35 pa 37 grado Celsius.
UV index: 12.
Bahada di solo: 7:06 pm.
Subida di solo: 6:14 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for
di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/
ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro

den rafaga; Forsa 6 te 7
(40 te 61 km/ora, 22 te 33
nudo).

Situacion general di tem-
po:
Humedad persistente
den area lo pone tempo-
ralmente mas nubia pasa
riba region local. Local-
mente por desaroya algun
awasero pasahero te breve
den proximo 24 ora.

Mas aleu por bisa cu stof
fini di Sahara den concen-
tracionnan varia, lo causa
reduccion di visibilidad y
aire di calidad abou den
region. Personanan cu tin
un alergia of probleman-

an respiratorio ta wordo
suplica pa tene cuenta cu
esaki.

Condicion maritimo/ es-
tado di lama:
Na partinan proteje di
costa: leve
Na partinan zuid: modera.
Na partinan oost te
noordwest di costa:
modera te poco bruto.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito
pa partinan oost te noord-
west di costa ta na vigor.
Ta suplica pa eherce cau-
tela na otro partinan riba
lama habri.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 06/14/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	179.01	179.73	180.53
GBP	2.08	2.13	2.19
JPY	131.25	132.44	133.77
EUR	184.30	185.98	187.85
DKK	24.00	24.72	25.52
NOK	16.86	17.58	18.38
SEK	16.48	17.20	18.00

For amounts up to Afl. 100,000

'Silver Entrepreneurship'

Workshop pa pensionado of pa personanan cu pronto lo baha cu pensioen



IDEA (Desaroyo pa Empresa Arubano) un unit di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, ta organisando e workshop aki GRATIS y kier a invita tur persona cu kier bira un entrepreneur cu ta cay den e 'doelgroep' menciona aki riba pa bin participa den e workshop aki, cu sigur lo aporta na boso conocimiento.

E workshop aki lo wordo presenta door di diferente profesionalnan den diferente ramo. E dianan aki e oradornan lo yuda bo brainstorm bo ideanan y hasi bo ideanan bira realidad. E siguiente oradornan lo ta presente y lo presenta e siguiente topiconan:

- * Sr. Dave Martinus, Certified Business Coach pa Action-COACH, y lo presenta 'Kico ta ensina entrepreneurship';
- * IDEA, lo elabora tocante tur nan servicio- y trainingnan/ curso cu nan sa ofrece na clientenan y tambe lo presenta y duna guia pa traha bo 'Business Plan';
- * DEZHI, afdeling di Vestiging van Bedrijven lo papia di tur e tipo di vestigingsvergunningen (permisionan pa establece un negoshi) cu tin y cu bo lo por aplica na e departamento aki;
- * Douane, lo presenta tocante e siguiente topiconan: Agricultura, Cria y Pesca, companianan industrial, Vrijstelling, importacion y exportacion;
- * Sra. Gayle Arends, Policy Advisor Sustainable Development Planning na Departamento di Asuntonan Economico; y lo elabora 'Con pa aplica e tema sostenibilidad den bo negoshi';
- * Notaris Johnson; lo presenta temanan di: bedrijfsvormen (eenmanszaak/ NV/ VBA), bedrijfsopvolgingen (diferencia den companianan) ora cu bo lo kier cuminsa un negoshi y tambe lo presenta tocante testamenten/ nalatenschap (kico por laga atras y pa ken);
- * SVB, lo presenta tocante wergevers- en werknemers verzekering (primanan social);
- * Sr. Benny Richardson, lo papia y muestra e importancia pa ta exitoso den bo bida personal door di biba un bida saludabel (come saludabel y sport). Tur esaki ta bo mindset pa ta un entrepreneur exitoso!;
- * Futura, lo presenta con pa aplica innovacion den bo negoshi;
- * Santa Rosa, con bo por hasi di agricultura bira comercial.

Tambe lo tin intercambio di experiencia di e siguiente personanan:


- Sra. Susie Franken, propietario di Djiespie's Place, lo duna su storia di exito;
- Sr. Lionel Rumnit, kende ta specialisa como Job Coach na 'Trampolin pa Trabao', y lo conta, con e ta train e personanan cu discapacidad pa den futuro por drenta den mercado laboral den nos sociedad;
- Sra. Sandra Brown, lo elabora tocante su storia di exito di tin un cas di anciano;
- Merrill Robles (un pensionado), con e ta yuda comunidad pa medio di un negoshi y pafor di un negoshi.





















E workshopnan aki lo ta completamente gratis y tuma lugar dianan 20 pa 24 juni venidero, entre 8:15 a.m. pa 12:30 p.m. na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. na Sun Plaza, di dos piso, sala # 25.

Personanan cu lo desea di participa den e workshop aki por registra via e siguiente maneranan aki:

- * Via nos Facebook-page: Idea-Aruba, wak e add di 'Silver Entrepreneurship' (ful ariba), den e texto mester primi e link, cu lo manda bo na e link di Eventbrite (scribi aki bao), y eynan por yena, nomber y email;
<https://www.eventbrite.com/e/silver-entrepreneurship-workshop-for-retired-or-soon-to-be-retired-tickets-360492551927>
 - * of por yama Judella of Louella na telefon #: 521-2440 / 521-2439
 - * of email Judella na j.trim@deaci.aw.
- Cupo ta limita, nos ta warda bo!



Resultado Sorteo juni 14, 2022			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3662	8360	9417	0932
7817	1820	SUPER5	4280
0042	6356	04425	0457

MERDIA	ANOCHI		
			
Sorteo # 3588	Sorteo # 7662	Sorteo #	Joker Letter
5185	9105	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2034	0752	0 x Match 4+	310.000,-
3416	8310	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
X2	X2		
			02-05-10-12-19
Sorteo # 3588	Sorteo # 6706	Sorteo # 5794	Proximo Jackpot
0286	1832	0 x Jackpot	52.000,-
		9 x Match 4	
Sorteo # 1644	Sorteo # 1411	186 x Afl. 8,00	
8135	8535		02-05-07-22
		Sorteo # 1463	Mega Ball 10
Sorteo # 3588	Sorteo # 5465	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1172	3633	3 x match 4	480.000,-
Virgo	Leo	7 x Afl. 500,00	
		114 x Afl. 50,00	
Sorteo # 462	Sorteo # 395	137 x Afl. 15,00	
857	787		Afl. 660.000,-
			
X2	X2	Sorteo #	



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Tata Todopoderoso, den bo misericordia Bo a laga mi yega te na e edad avansa aki. Compañia mi awor, ora mi curpa no ta obedese mi mas”

Cu dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Ana Maria Briesen Heronimo

Mihor conoci como
“Machi” of “Ana Ija”
*31 Juli 1932 – †11 Juni 2022

Na number di su:

Casa: Melecio (Ale) Briesen
Yiunan: Jossy y Lourdes
Amanda y Benito
Doortje y Dino
Lodrico (Ludi) y Evalyn
Edwin (Tico) y Miriam
Nietonan: Joselito y yuinan
Marina y yuinan
Josmar y yuinan
Jose y yui
Jermain
Jaimir
Andre y Nancy y familia
Andreina y Marvin y familia
Jasmila y Edward y familia
Francis y Danilka
Jack y Nathalie
Joanda y Lenny y familia
Joally y familia
Jorrick y familia
Jolaine
Su ayudante: Julia (Yolanda) Parada
Su nieta cu semper a juda cuide: Jasmila Heronimo

Su Iha cu tabata hopi serca di dje: Selly Everon
Tur primo y primanan, amigo(a) y bisinjanan, ihanan, conocirnan y demas familia Heronimo, Briesen, Croes, Krosendijk, Growell, Henriquez, Tromp, Everon, Gamarra, Dania, Kock, Geerman, Ras, Gomez.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 17 di Juni 2022 di 7.00 pa 9.00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entierro lo ta Diasabra 18 di Juni 2022 di 2.00 pa 4.00 pm na Aurora Funeral Home despues pa santana Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar, amigo of conocir.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den bunita

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi agradecido pa tur loke nos a comparti cun’e nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman y omo



Casimiro R. Gomez

Mihor conoci como Naco
*04-03-1937 - †10-06-2022
Na Number di su
Esposa:
Jane Gomez- De Cuba
Yiunan:
Eileen y Franklin Dijkhoff- Gomez
Joslyn y Myron Nagtegaal- Gomez
Nietonan:
Ghislaine y Anthony Engelhart- Dijkhoff
Christopher y Angelica Dijkhoff- Arboleda
Isabella Nagtegaal
Ethan Nagtegaal

Rumannan:
Edwin (Eddy) Gomez y familia
Auxiliador (Cosme) Gomez y familia
Arturo (Tuyo) Gomez y familia
Beatrix Gomez y familia
Alfonso (Ponchi) Gomez y familia
Vera Lacle y familia
Reynaldo (Renny) Gomez y familia
Lucia Kock

Ihanan:
Elvis Gomez y Leonardo Gomez

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amiga y amigonan, demas familia y conocirnan, Lodge El Sol Naciente

Famianan: Gomez, De Cuba, Dijkhoff, Nagtegaal, Engelhart, Arboleda, Hernandez, Lacle, Bareno, Arends, Oduber, Everon, Heide, Paesch, Croes.

Danki na: Dr. Gonzalez, Dr. De Cuba, Dr. Kelly, Dr. Torres y Wilhelmina Kankerfonds
Su ayudantenan: Sra. Lola, Sra. Rita, Sra. Fabiola

Ta invita demas familia, amigonan y conocirnan pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 15 di juni na misa Birgen di Fatima na Dakota di 9’or pa 11’or di mainta, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of familia.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box pa Wilhelmina Kanker Fonds.

Pa motibo di e situacion di Covid-19 ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG usando tapa boca y practicando distancia social.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cristalia Francisca Huntington

*21-07-1953 - †22-05-2022

Na number di su:

Rumannan:
Alfred Huntington y familia
Edward Huntington y familia
†Nevil Huntington
†Jenny Huntington y familia
†Susana Huntington

Primonan:
Jan Woudenberg y familia na Hulanda
†Charley Huntington y familia
†Clausius Huntington y familia
Johan Huntington y familia
Brian Huntington y familia
Oscar Huntington y familia
Cleo Huntington y familia
Franklin Huntington y familia
Jeff Huntington y familia na St Maarten

Primanan:
Anneke Woudenberg y familia na Hulanda
Janette Huntington y familia
Barbara Huntington y familia
Judith Huntington y familia y Bonaire

Sobrino(a)nan:
Monica Helena Paesch, Sergio van der Gen y yuinan, Luisa Fernanda y familia, Balenyna na Colombia
Coleganan di Marriott Hotel

Famia: Huntington, Koolman, Arteaga, Lopez, Paesch, van der Gen, Arends, Lejuez, Vlaun, Peterson, Mansur y demas familia

Ta invita pa e acto di entierro despedida cu lo tuma lugar diahuebs 16 di juni 2022 na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

No ta ricibi condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca,
pero su recuerdonan y tur loke
e la hasi y significa pa nos lo
keda graba pa semper den nos
mente y curason.

“Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj’E mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa na nos curason
nos ta anuncia fayecimento
di nos mama, wela, bisawela,
ruman y tanta.



Maria Carolina-Hernandis

Mihor conocí como Mami, Mamidoe, Ija, Tantan, Mary-
Jean, Tanti
*15-03-1936 †11-06-2022

Na number di su:

Casa: † Gregorio “Goy” Carolina
Yiunan: Evelyn y Michael Dubero-Carolina
Jacky y Greg Thijs-Carolina
Debbie y Casper Laclé-Carolina

Nieto(a)nan: Aubrich
Sue-Leida (Iliën)
Dytchell
Gillian
Dasha y Justin
Anna-Maria

Mane yiu: Ilien Hernandez y Lienchie Rosel-Hernandis
Bisanieta y bisanieta: Zayle y Kynou
Rumanan: † Gertruida (Truus) Geerman
Mario (Maiky) Hernandis & familia
† Felis (Dichi) & Luisa Hernandis-Croes
Benito (Bibi) Hernandis
Sirio (Siro) Hernandis
Silvia (Flora) Inocencia-Hernandis
Juan (Candel) Hernandis
Roberto (Nol) & Susana
Reina Hernandis
Lienchi & Oscar Rosel-Hernandis

Sobrina y sobrinonan: Nivia, Jolanda, Lisette, Julissa,
Franklin, Paolo-Pappino, Franco, Sulaika, Melissa,
Robert, Ramsey, Remy, Randy, Roberto, Jorge, Keoma,
Kristy, Etienne, Stephanie

Cuñia- y swanan: † Crismo y † Gertruida Carolina y familia
† Carmen y † Pedrito Werleman-Carolina y familia
† Hyacintho y Flor Carolina-Ochoa y familia
† Cecilia y Angelo Angela-Carolina y familia
Nicolas (Colay) y Estrella Carolina-Ochoa y familia

Amiganan di cas: Miriam y Aracely Gonzalez-Arce
Cherryldine Buckley
Vicky Monte
Roquelina Sanchez

Tur su prima- y primonan, en especial: Nanachi Geerman
y familia, Keta Adonis-Hernandez y familia

Tur su ihanan, comer- y compernan, su ex bisñanan di
Olijfstraat y Seroe Pita, demás amigonan y conocirnan

Demas familia: Carolina, Hernandis, Dubero, Thijs, Laclé,
Bakhuis, van Grinsven, van der Biezen, Hernandez,
Geerman, Inocencia, Riley, Rosel, Doolabi, Croes,
Werleman, Wever, Ochoa, Angela, Bareño, Ras, Latham,
Moreno, Wernet, Adonis, Henriquez, Curiel, Gonzalez-
Arce, Buckley, Monte, Mercera, Sanchez

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar
diasabra 18 di Juni 2022 na misa Inmaculada Concepcion
na Sta. Cruz pa 11or di mainta, después saliendo pa
Santana Central Sabana Basora. E restonan mortal di nos
defunto stima lo ta reposa for di 9’or di mainta na misa
Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Ta duel nos pero después di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos
tristeza.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi, n tin falta
di nada den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega. E ta hibami na
awanen tranquil, pa mi bolbe hanja
forsa.
salmo 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos
curason nos ta anuncia
fayecimento di nos querida
mama, wela, bisawela, ruman, tanta
stima.



Francisca Agripina Werleman

Miho conosi como: Pina (mamai)
*20/09/1933 - †03/06/2022

Casa: † Marco Werleman
Na number di su
Yiunan: Rosa y Nico Werlema-Vrolijk y familia
Vicente Werleman (Buchi)
Flora Werleman y familia
Maria Werleman
Eleuterio Werleman (Mateo)
Eulogio y Ana Werleman-Gonzales y familia
Eulalia y Johannes (Janchi) Dirksz y familia
Aparicio y Carla Werleman-Werleman y familia
Rebeca y Johannes Werleman-Van Norden y familia

Nietonan: Julio Dirksz y Darlene Werleman y yiunan,
Edward y Monica Dirksz- Lopez y yiunan, Papito Croes,
Junior y Lisette Vrolijk-Quijada y yiunan, Alexander Van
Norden y Shenequah Duinker, Eliam Werleman

Nietanan: Blanca y Jervin Vrolijk-Jansen y yiunan,
Marjorie Croes y Cleider Polanco, Alexandra Van Norden

Bisanietonan: Clayder Polanco, Sean alex Polanco,
Alishah Polanco, Daniella Dirksz, Daryleen Dirksz,
Brianna Dirksz, Aaron Dirksz, Dyron Dirksz, Jayven
Jansen, Jayxen Jansen, Zoë Jansen, Judson Vrolijk, Junion
Vrolijk

Mescos cu nieto/anana:
Angelique Dania-Maduro, Franjesca Maduro, Francios
Maduro, Jilly Fingal, Nicole Gonzales, Ana Gonzales

Mayornan:
† Marcela werleman
† Cleto werleman

Rumanan:
† Bertrand y † Ben werleman y familia
† Sara werleman y familia
† Calixto Evaristo werleman
† Clemencia Werleman y familia
† Jordano Werleman
† Damasa Maria y Rosendo Werleman-Croes y familia
† Coleta y † Jo werleman-Boekhoudt y familia
Anna Trinita y fanfa Werleman- Geerman y familia
† Alejandro Werleman
Tomas Aquino Werleman
Sobrin y Sobrinanan
Cuñanan
Maria y Fransisco Werleman y familia
Andrea Werleman y familia

Demas familia tanto na Aruba como na Hulanda:
Werleman, Dirksz, Vrolijk, Quijada, Croes, Maduro, Van
Norden, Jansen, Boekhoudt, Lopez, Dania, Gonzales,
Polanco, Vingal, Geerman, Duinker, Solognier, Donato,
De Mei, Leon, Brete, Barendregt.
Ayudante na cas: Maria Bermudez Grajales
Sra Coleta
Tambe nos kier a gradici: Dr R.C Anthony (Dr di cas),
Dr Raven, Imsan, Camacuri, Dr Cheng, Dr J.H Kock,
Departamento di ICU hospital
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun
familia of conocir
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra
18 di juni 2022 na Royal Funeral Home di 2’or pa 4’or
di atardi, sigi pa cremacion cu lo tuma lugar den seno di
familia

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.
Tapa boca obligatorio

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan”
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu voluntad
di Dios y agradecido pa tur locual cu ela nifica pa nos, nos
ta participa fayecimento di



SR. JOZEF WEBB

mihor conoci como “Cheppy” i/of “Josep”
na edad di 81 aña

Na number di su esposa stima:
Theresita “Chita” Webb-Boekhoudt

Su yiunan stima: † Junior “Juni” Webb
Evelyn Webb y Ismael “Esy” Werleman
Giovanni y Tricia Webb-Federici

Manera yiu: Guillermo “Gem” de Cuba y familia

Su nietanan stima: Eviliënne Werleman
Katie Webb
Su nieto stima: Dante Webb

Su suegra: Patricia “Patsy” Federici y familia na USA

Su swanan: Jose Perez y familia
Mario Boekhoudt y familia
Su cuñanan: Imelda Webb-Arends y familia
Maria Boekhoudt
Annie van der Biezen-Boekhoudt y familia
Zitha Dijkhoff-Boekhoudt y familia
Sofia y Lindo Hernandis-Boekhoudt y familia
Filomena y Maiky Bislip-Boekhoudt y familia

Su ihanan: Guillermo de Cuba; Delfino Young; Adolf
de Cuba; Mirto Lacle; Tommy Lacle, Federick van der
Biezen y Judith von Oerthel.

Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, Comer
y Compennan y demas familia: Webb, Boekhoudt,
Werleman, Federici, de Cuba, Perez, Arends, Maduro,
van der Biezen, Dijkhoff, Hernandis, Bislip,
Daal, Boekhouder, Lacle, Antonette, Young, Ruiz, Lee,
Everon, Giel, Figaroa, Croes, Lampe, Carrasquero, von
Oerthel, Zambrano, Trimon, Statia, Rodriguez Sanchez
y famianan na Curaçao, Bonaire, Santo Domingo,
Hulanda y USA ta invita tur amiga y amigonan cu ta
mucho pa menciona, bisñanan, ex-coleganan di Elmar,
Instaladornan, su team di futbol cu semper e la stima SV
Juventud Tanki Leendert y tur conocirnan pa asisti na e
acto di entierro.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home
diahuebs 16 di juni 2022 for di 7:00pm-9:00pm.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 18 di juni 2022 di
9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home despues
saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida un of otro familia.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia
na cas



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Lilian Margaretha Tromp
*06-01-1968 - †09-06-2022

Na number di su:

Yiunan: Karim Zubiria y Maushedee Lodrigo
Allen Zubira
Nigel Zubiria

Nieto: Zeadill

Mama: † Sra.Olivia Marval Tromp

Tata: †sr. Alex Tromp

Tata di su yiunan: Karim Zubiria

Partner: Shannon Wernet

Rumannan: †Orlando Tromp famia
Nathalie Tromp y Juinnan
Karina y Mirto Tromp y Juinan
Jessica Y Mario Farro y Juinan
Giovanni Tromp y Famia

Sobrino(a)nan, Omo y tantanan, Swa
y cuñanan, primo y primanan, amigo y
amiganan.

Iha nan: Carol, Mirto, Thais y Valerie
Su amiga stima y di confiansa: Karin Kalter
Bon Amigo/a: Jovi Croes/ Julissa Rijke
Su hefe: sr. Ravee Boolchand Nandwani y
famia.
Tur su collegian di Boolchands\Pandora.

Ex coleganan di -Aruba Aloe -Van Dorp

Bon Bisina: Carmen

Demas Famia: Tromp, Zubiria, Navarro,
Marval, Wernet, Farro, Orman, Van Asperen,
Leon, Willems, Vrolijk, Hooi, Correa, Arends,
Mejia, Cuello, Koolman, Odor, Donati, Thiel,
Larache, Janga

Despensa nos si den nos tristeza nos por a
lubida un of otro persona.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma luga
diaranson June15 2022 na Aurora Funeral
di 2’or pa 4’or di merdia, despues lo Sali pa
Santana Sabana Basora.

Ta lamenta cu no ta ricibi bishita despues di
entierro na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Un mama stima, atento, balente y amoroso
Semper para cla pa yuda y cu a haci hopi pa nos.
Loke lo keda ta e dushi recuerdonan, yen di amor,
aprecio y gradicimento. Proverbio 31:10-26-28a`

Cu inmenso tristesa na nos curason y agradecido
pa tur loke e la haci y nifica pa nos, nos ta participa
fayecimento di nos kerida



Maria Elisa Kock-Frans
“Iya”
*7 mei 1931 - †11 juni 2022.
vda di cantante Juancho Kock.

Na number di su:

Yiunan stima:
Glenda y esposo Shon Pe Krozendijk
Sydney “Said” Kock y Maria Magaly Ramirez
Elgin y esposa Maria Kock-Middendorp
†Rowina Veronica Kock
Davy y esposa Marisela Kock-Fingal
Michel Kock
Mirla Kock

Nieto(a)nan: Seever y Jessica, Dietwin y Merrely,
Jose Enrique, Herby y Jeritza, Ryan y Wieke, Ethan
y Richeline, Sigmund “Monty” y Dinah, Sigmara,
†Siguëlli, Cathy, Damarys y Tarick, Davy-son,
Richaline, Mysherla, Amir.
Bisanieto(a)nan: Keaneeh, Jaydeeh, Kea’lah,
Kyriah y Darren, Ly-Ann, Ayrton, Dixon, Aidan,
Shavienne, Yohendra, Tristan, Kyle, Kyan, Kinziah,
Zhaylee, Kylie, Kylene, Kynah, Kyron, Kynara,
Rishaan.
Tataranieto: Liam

Manera yiunan di cas: Lourdes “Luchi” y Ligia
Maduro y famia.
Su ayudante stima Marisabel Fernandez-Duque y
famia.

Su rumannan defunto: Johanna Frans, Aurora
Jansen-Frans, Elvira Peterson-Frans.
Su ruman di lechi: Tica Paublini.
Su sobrino(a) nan y nan famia: Marella Frans,
Christa, Audrey, Wilma, Ivan, †Jeanine Jansen,
Jessica, Valerie, †Gregory Peterson.
Su cuña: sra Aura Kock.
Su swa y cuñanan defunto: Kock, Zievinger, Ruiz,
Jansen y nan famia.

Su amiga di curason: sra vda Anna “Lolita” Illidge-
Guerrero y henter famia. Grupo di oracion “Cu
confiansa y fe den Señor de los Milagros di Buga”.
Bon amistad y conocirnan di S.V. Roma. Su bon
bisiñanan Tromp – Kock – Maduro- Stephens –
Webb – Sneek – Quandt – Franken – Thielman
– Martes – Croes – Martha- St Jago y tur demas
bisiña, ihanan, primo y primanan, comer y
compertnan y tur demas famianan na Aruba,
Corsow, Boneiro, Hulanda, Merca y Luxemburg ta
invita pa asisti na acto di condolencia y ceremonia di
despedida cu lo tuma luga diabierna 17 di juni 2022
for di 9’or te cu 11’or di mainta na Misa Birgen di
Fatima na Dakota. Entierro ta tuma luga na Santana
Central na Sabana Basora.

Enbez di flor of krans nos ta aprecia donacion pa
Asistencia Social Dakota pa yuda esnan di menos
recurso. Lo tin un box disponibel den misa pa e
bunita gesto aki. Yuda nos, yuda otro.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas despues entierro

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi a lucha te na final e
batalla fuerte y largo, fiel na
mi Fe den Dios mi a keda,
mi alma ta sosega na pas
serca Dje.

Cu dolor profundo den
nos curazon pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento di



Reina Maria Rasmijn –Maduro
*11 September ,1952 - †10 June, 2022

Na number di su:

Casa: Rudolf Rudy Rasmijn

Yiunan: Javier Rasmijn
Jorge Rasmijn y Egianira Lampe

Nieta y Nietonan: Xia-Marie
Aydin
Jahlion
Jydhoo
Tyago

Manera yiunan: Jeanne-Marie, Jurraine, Goldi,
Lucy.

Rumanan: Susana Maduro Vda di Dijkhoff
Nick y Lucia Maduro- Wernet
Yvonne Maduro
Mary y Jani Stamper –Maduro
Evelyn Maduro Vda di Frank
Eddy y Diana Maduro- Leest
Reynaldo (Roy) y Rika Maduro –

Maduro
Margareth (Maggy) Maduro
Raymond y Marlene Maduro – Tromp
Shirley Maduro Vda di Solognier
Stephen y Erica Maduro – Lampe
Omonan: Juan y Sophia Irausquin – Croes y Famia
Luis y Mena Irausquin –Erasmus y

Famia
Cuñanan: Joyce Rasmijn Vda di Orman y Famia
Gladys Rasmijn y Famia
Paul (Berry) Rasmijn y Famia
Maria Wernet Vda di Rasmijn
Marcelina Rasmijn y Famia

Sobrino y Sobrinanan y nan Famia, Primo y
Primanan

Mescos cu ruman: Mercedes Panneflekk
Bisiña y amiganan stima di cas: Inchie Agumbero y
Famia

Elina y Ronny Maduro y Famia
Donia Ramires
Yolanda Wernet

Filomena (Veva), Suzy y Andrea na Hulanda.

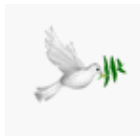
Nos ta invita tur Familia, Bisinanan y Amistadnan
stima, Amiganan na Hulanda, Bonairo y Venezuela.
Na Acto di despedida cu lo tuma luga Diahuebs
16 di Juni 2022 di 9:00 am pa 11:00 am na Royal
Funeral Home. Cremacion lo tuma luga den seno
familiar.

Su deseo ta pa bisti colornan suave enves di preto na
su entierro.

Envez di krans of flor por hasi un donashon na
Edmund E Harms Foundation of Kankerfonds, lo tin
un box disponibel.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida un of otro persona.

Nos ta lamenta cu despues di intierro lo no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Salmo 27:4

Un kos so mi a roga
Señor, esei so mi ta
anhela, cu mi por biba
den cas di Señor tur dia di mi bida. Pa mi
por contempla splendor di Señor i bishita su
Tempel.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di:

Sra. Luisa Muller-Maduro

Viuda di †Eddy Muller
*25-08-1931 - † 08-06-2022

Na nomber di su:

Rumannan:
Marie Croes
Emilio & Ana Maduro
Linda de Castro
Betty & Francisco Tromp
Yvonne Maduro
Glenda Maduro
Tanta: Dolorita Ras
Tur su sobrino- & sobrinanan, primo- &
primanan

Ta invita pa acto di despedida diaranzon 15 di
Juni 2022 di 9or pa 11or di mainta na Aurora
Funeral Home, sigui pa cremacion cu lo wordo
teni den seno familiar.

Un danki special ta bay na personal di Huize
Maristella, seccion Aloe.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason
nos ta anuncia fayecimento di:



Ronald Evereth Marugg

*16-06-1932 - † 12-06-2022

acto di despedida lo wordo anuncia despues

Bronx Zoo elephant named Happy isn't a person, court rules

ALBANY, N.Y. (AP) — Happy the elephant may be intelligent and deserving of compassion, but she cannot be considered a person being illegally confined to the Bronx Zoo, New York's top court ruled Tuesday.

The 5-2 decision by the state Court of Appeals comes in a closely watched case that tested the boundaries of applying human rights to animals.

The zoo and its supporters warned that a win for advocates at the Nonhuman Rights Project could open the door to more legal actions on behalf of animals, including pets, farm animals and other species in zoos.

The court's majority echoed that point.

The decision written by Chief Judge Janet DiFiore said that "while no one disputes that elephants are intelligent beings deserving of proper care and compassion," a writ of habeas corpus is intended to protect the liberty of human beings and does not apply to a nonhuman animal like Happy.

The decision affirms a lower court decision and means Happy will not be released through a habeas corpus proceeding, which is a way for people to challenge illegal confinement. Granting that right to Happy to challenge her confinement at a



zoo "would have an enormous destabilizing impact on modern society," read the majority decision. "Indeed, followed to its logical conclusion, such a determination would call into question the very premises underlying pet ownership, the use of service animals, and the enlistment of animals in other forms of work," read the decision.

The Bronx Zoo argued Happy is neither illegally imprisoned nor a person, but a well-cared-for elephant "respected as the magnificent creature she is."

The advocates at the Nonhuman Rights Project argued that Happy is an autonomous, cognitively complex elephant worthy of the right reserved in law for "a person."

Two judges, Rowan Wilson and

Jenny Rivera, wrote separate, sharply worded dissents saying the fact that Happy is an animal does not prevent her from having legal rights. Rivera wrote that Happy is being held in "an environment that is unnatural to her and that does not allow her to live her life."

"Her captivity is inherently unjust and inhumane. It is an affront to a civilized society, and every day she remains a captive — a spectacle for humans — we, too, are diminished," Rivera wrote.

The ruling from New York's highest court cannot be appealed. The Nonhuman Rights Project has failed to prevail in similar cases, including those involving a chimpanzee in upstate New York named Tommy.



CARLISLE, Pa. (AP) — For more than a century they were buried far from home, in a small cemetery on the grounds of the U.S. Army War College. Now they're heading home.

The Army began disinterring the remains of eight Native American children who died at a government-run boarding school at the Carlisle Barracks, with the children's closest living relatives poised to take custody.

The disinterment process, which began over the weekend, is the fifth at Carlisle since 2017. More than 20 sets of Native remains were transferred to family members in earlier rounds.

The children had lived at the Carlisle Indian Industrial School, where thousands of Native children were taken from their families and forced to assimilate to white society as a matter of U.S. pol-

Native children's remains to be moved from Army cemetery

icy — their hair cut and their clothing, language and culture stripped. More than 10,000 children from more than 140 tribes passed through the school between 1879 and 1918, including famous Olympian Jim Thorpe. "If you survived this experience and were able to go back home, you were a stranger. You couldn't even speak the language your parents spoke," said Rae Skenandore, of the Oneida Nation in Wisconsin. She is a relative of Paul Wheelock, one of the children whose remains will be disinterred.

The off-reservation government boarding schools — Carlisle was the first, with 24 more that followed — "ripped apart tribes and communities and families," said Skenandore, adding she lost part of her own culture and language as a result. "I don't know if we can ever forgive."

She and her mother, 83-year-old Loretta Webster, plan to make the trip to Carlisle later this month. Webster said her own father ran away from a similar boarding school in Wisconsin when he was 12. "It was like a a prison camp, what they were putting these little kids in," Webster said. "It's a part of our history that's really traumatic and still affects the community today."

Former Kurdish rebel has key role in Sweden's NATO bid

STOCKHOLM (AP) — When Turkey's president rails against "terrorists" in the Swedish Parliament, Amineh Kakabaveh is convinced he is talking about her.

The former Kurdish rebel fighter turned Swedish lawmaker has emerged as a central figure in the drama surrounding Sweden and Finland's historic bid to join NATO. Turkey opposes NATO membership for the two Nordic countries, accusing them of harboring Kurdish militants.

Kakabaveh, a strong advocate for Kurdish self-determination in the Middle East and a fierce critic of Turkish President Recep Tayyip Erdogan, holds extraordinary leverage because the Swedish government depends on her vote for its one-seat majority in Parliament.

"He cannot decide over us," she says of Erdogan. "I stand up for Sweden's values and Sweden's sovereignty."

Despite a long history of non-alignment, Sweden and Finland rushed to apply for NATO membership after Russia's invasion of Ukraine but were stunned by opposition from Erdogan.

To allow the Nordic countries into NATO, a decision that requires unanimity among the alliance's members, Turkey demanded they lift arms embargoes on Turkey, extradite alleged Kurdish terrorists and stop support-



ing Kurdish fighters in Syria. Turkey says those fighters are closely linked to PKK, a domestic Kurdish group that Ankara and the West consider a terrorist organization.

Meeting those demands would have been difficult for the Swedes and Finns in any case, but with Sweden's government dependent on Kakabaveh's support for its survival, there is little room to negotiate a compromise.

"We are not used to single members of Parliament having such influence," says Svante Cornell, director of the Institute for Security and Development Policy in Stockholm. "It's maximal bad luck for the government's side, you could say."

Kakabaveh's backing allowed Social Democratic leader Magdalena Andersson to become Sweden's first female prime minister last year. In return, the center-left Social Democrats agreed to deepen cooperation with Kurdish authorities in northern Syria.

The minority government survived a no-confidence vote last week thanks to Kakabaveh and will need her support again on Wednesday to push its spring budget proposal through Parliament.

Kakabaveh, an independent lawmaker, says she has not yet decided how to vote and is waiting for the government to show its plans on issues close to her heart, including efforts to fight honor-based

violence and oppression against women and girls in immigrant communities and how it will deal with Turkey's demands. The prime minister's office declined to comment.

The unusual situation has raised Kakabaveh's political profile in Sweden and internationally. It has also exposed her to criticism that she is holding Sweden's NATO bid hostage to advance her own agenda. Kakabaveh says she has received threats from both Turkish nationalists and Sweden's far-right fringe.

"It is a terrible situation," says Kakabaveh, 48. "But I don't want to sit in a corner and say, 'I'm scared.' I left my family, my childhood, everything I

had, to stand up for what I believe in."

Kakabaveh, who grew up in a poor Kurdish home in western Iran, says she was just 13 in the late 1980s when she joined peshmerga fighters rebelling against the Islamic regime of Ayatollah Ruhollah Khomeini.

In her parliamentary office in Stockholm, she showed pictures of her teenage self in the rugged mountains between Iran and Iraq, a Kalashnikov slung over her shoulder.

The rebels fought against the Iranian regime and that of Iraqi President Saddam Hussein, who used chemical weapons against Kurdish villages.

Kakabaveh says many of her comrades and some relatives were killed. She breaks down in tears as she recalls the contrast between her life in Sweden and the hardship she left behind. For years after she arrived in Sweden as a refugee in 1992, the whirr of helicopters made her instinctively want to run for cover.

A socialist, Kakabaveh continued her political activism in Sweden, joining the Left Party and campaigning for gender equality in immigrant communities. Her activism against "honor culture" soon put her at odds with party colleagues who worried her work stigmatized Muslims. After years of tension, she left the party in 2019 and since then serves as an independent lawmaker in the 349-seat Parliament.

'Everywhere. Everything. Everyone': Drugs are back in the EU

BRUSSELS (AP) — Drug trafficking and use across the European Union are returning to pre-pandemic levels, according to the latest report published by the bloc's drug agency on Tuesday.

As COVID-19 restrictions and increased border controls have been relaxed on the continent, the EMCDDA said drugs are available in large quantities in the region, and in some cases above pre-pandemic levels.

Hundreds of drug production laboratories are being dismantled, and new psychoactive substances are appearing in the bloc every week. In 2021, 52 new drugs were reported for the first time, the agency said.

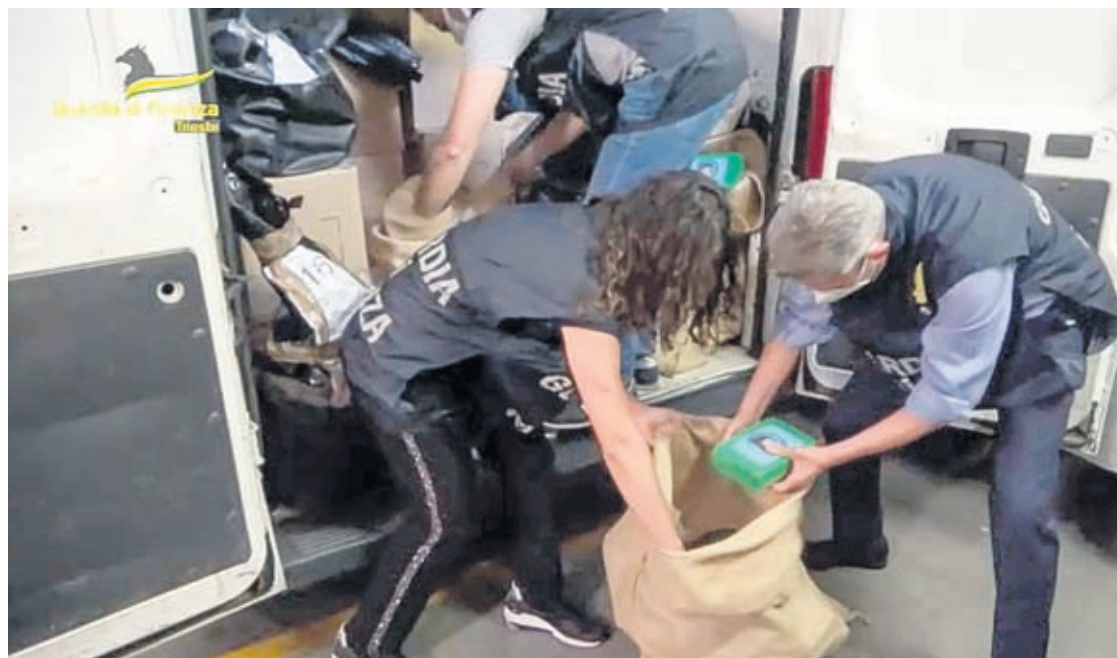
"For me, the take-home mes-

sage that stands out from our analysis of drug trends in 2022 can be summarized as 'Everywhere. Everything.

Everyone,'" said the agency director, Alexis Goosdeel.

About 83.4 million people aged 15-64 in the EU, or 29%

of that population, are estimated to have ever used an illicit drug, with more men than women reporting use.



The agency said cannabis remains the most popular substance, with over 22 million people reporting its use in 2021, ahead of cocaine, MDMA and amphetamines. Some 1 million Europeans used heroin or another illicit opioid. An estimated 5,800 overdose deaths occurred in the EU in 2020, the most recent year for which that figure was provided.

The report pointed to an increased use of social media applications and encrypted messaging services to get access to products during the pandemic, a model that is likely to persist.

The agency said last month that record amounts of cocaine are being seized in Europe while manufacturing of the drug is now taking place inside the EU.

Cambodian court convicts lawyer, dozens of others of treason



PHNOM PENH, Cambodia (AP) — A Cambodian-American lawyer and dozens of members of a now-dissolved opposition party were convicted of treason Tuesday in a trial that is part of efforts to tame opposition to the long-running rule of Prime Minister Hun Sen.

Lawyer Theary Seng and



most of the other defendants were charged over a failed attempt by the leader of the defunct Cambodia National Rescue Party to return from exile in 2019. Cambodian authorities blocked Sam Rainsy's return and alleged that the 60 defendants were involved in organizing his trip, which Theary Seng and the others have denied. Cambodian courts are widely believed to be under the influence of Hun Sen, whose authoritarian rule has kept him in power for 37 years. The Cambodia National Rescue Party was his party's biggest rival before it was disbanded by a court ruling just ahead of national elections in 2018 that resulted in a clean sweep by Hun Sen's Cambodia People's Party. "The mass trials against polit-

ical opposition members are really about preventing any electoral challenge to Prime Minister Hun Sen's rule, but they have also come to symbolize the death of Cambodia's democracy," Phil Robertson, deputy Asia director of New York-based Human Rights Watch, said in a statement. "By creating a political dynamic that relies on intimidation and persecution of government critics, Hun Sen demonstrates his total disregard for democratic rights." The Phnom Penh Municipal Court found Theary Seng and most of the others guilty of conspiracy to commit treason, defense lawyer Choung Chou Ngy said. Theary Seng was sentenced to six years in jail, and the others received sentences of five to eight years. Many of the 60 defendants earlier fled into exile or went into hiding, and it wasn't immediately clear how many appeared in court for the verdict Tuesday. According to Human Rights Watch, 27 defendants who are in exile were tried in absentia. Theary Seng stood outside the court as the verdict was announced, saying she wanted her arrest to be public and "not in the shadow." Journalists saw at least three police officers approach

Theary Seng, hold her hand and body, and push her into a waiting police truck shortly after the verdict came. She was dressed as Lady Liberty, in a light green gown and a crown with "Freedom" written on it. She carried an imitation torch, which she raised and shouted "Free the political prisoners." She has worn thematic costumes to her court sessions to publicize her belief that Cambodia is not a democratic nation and the trial is unfair. She told reporters she was ready for a "sham" guilty verdict. "I am ready and prepared to go to the notorious Cambodian prison for my political opinions, for my beliefs, for my belief in democracy, for my belief in freedom," she said. "I am ready to pay the price of prison in order that I live out my conscience and my belief in freedom and justice." Choung Chou Ngy, who represents Theary Seng but not the other defendants, said he plans to file an appeal. He said the defendants who received five-year terms had their sentences suspended, but those with sentences of six to eight years were ordered jailed, and the judge ordered police to find those who were sentenced in ab-

sentia so they could face justice. Theary Seng was jailed at Prey Sar prison on the outskirts of Phnom Penh. Gen. Nut Savana, a spokesperson for the interior ministry's prison department, said in an interview with the online Swift News service. He said she had a medical check on arrival and was put in an isolation area for 21 days as a standard precaution against the spread of COVID-19. U.S. Ambassador to Cambodia W. Patrick Murphy said on Twitter that the sentencing of Theary Seng and the others was deeply troubling. "Freedom of expression and association, and tolerance of dissenting views, are vital components of democracy," he wrote. "We call on Cambodian authorities to release her and other human rights activists from unjust imprisonment." The disbanding of the Cambodia National Rescue Party, its removal from the ballot, and a government crackdown on media and independence voices paved the way for Hun Sen's party to sweep the 2018 elections and claim every seat in the National Assembly. He has repeatedly stated his intention to stay in office until 2028 and has endorsed one of his sons to succeed him.

Satellite images suggest Iran preparing for rocket launch

DUBAI, United Arab Emirates (AP) — Iran appeared to be readying for a space launch Tuesday as satellite images showed a rocket on a rural desert launch pad, just as tensions remain high over Tehran's nuclear program.

The images from Maxar Technologies showed a launch pad at Imam Khomeini Spaceport in Iran's rural Semnan province, the site of frequent recent failed attempts to put a satellite into orbit. One set of images showed a rocket on a transporter, preparing to be lifted and put on a launch tower. A later image showed the rocket apparently on the tower. Iran did not acknowledge a forthcoming launch at the space port and its mission to the United Nations in New York did not immediately respond to a request for comment. However, its state-run IRNA news agency in May

said that Iran likely would have seven homemade satellites ready for launch by the end of the Persian calendar year in March 2023. Over the past decade, Iran has sent several short-lived satellites into orbit and in 2013 launched a monkey into space. The program has seen recent troubles, however. There have been five failed launches in a row for the Simorgh program, a type of satellite-carrying rocket. A fire at the Imam Khomeini Spaceport in February 2019 also killed three researchers, authorities said at the time. The launch pad used in Tuesday's preparations remains scarred from an explosion in August 2019 that even drew the attention of then-President Donald Trump. He later tweeted what appeared to be a classified surveillance image of the launch failure. Satellite images from February suggested another failed launch earlier this year, though Iran did not acknowledge it.

The successive failures raised suspicion of outside interference in Iran's program, something Trump himself hinted at by tweeting at the time that the U.S. "was not involved in the catastrophic accident." There's been no

evidence offered, however, to show foul play in any of the failures, and space launches remain challenging even for the world's most successful programs. Meanwhile, Iran's paramilitary Revolutionary Guard in

April 2020 revealed its own secret space program by successfully launching a satellite into orbit. The Guard launched another satellite this March at another site in Semnan province, just east of the Iranian capital of Tehran.



However it ends, these NBA Finals may be a classic

The series won't end until Thursday, or maybe Sunday. A champion will be crowned, an NBA Finals MVP trophy will be hoisted, one side will spray a few gallons of champagne and the other side will head out into a summer of lament.

The winner: Still to be determined.

But this much is already clear: Even without a single game decided by single digits through the first five contests, these 2022 NBA Finals are on the brink of going down as a classic.

It's Golden State 3, Boston 2 going into Game 6 on the Celtics' home floor on Thursday night. The Warriors grabbed the lead in the series with a 104-94 win on Monday in San Francisco, the latest entry on a long list of gut-check moments in this series and the first time either of these teams found a way to win consecutive games in this matchup.

"It feels good," Golden State's Klay Thompson said. "But we haven't done anything yet."

It looked easy early for his team in Game 5, with the Warriors up 16 before long and taking a 12-point lead into halftime. Boston roared back in the third, taking as much as a five-point lead before Golden State restored order and pulled away in the fourth — the latest entry on a list of wild back-and-forth swings that has defined this series.

The basketball hasn't always been pretty. Even the most prolific 3-point shooter ever,



the Warriors' Stephen Curry, clanked all nine of his tries from deep in Game 5. The combined shooting numbers in these NBA Finals are the lowest for a title series since 2016, and so is the scoring average. But that's more a byproduct of two teams with a propensity for cranking up defense when they must, more than lackluster offense. "Our team came out with a lot of fight," Golden State's Jordan Poole said after Game 5.

Such has been the story of these NBA Finals — the guys with more fight walk off winners. Such has really been the story for Boston most of the way in these playoffs. The Celtics won a Game 7 in Round 2 to oust defending champion Milwaukee. Went on the road in the Eastern Conference finals to win a Game 7 at Miami to get here.

And now they know, they'll need to win another Game 7 if they're going to win this title.

"The message to the guys is to be confident going home, get your rest, let's get ready to bring it back here," Celtics coach Ime Udoka said. "For us, it's really about consistency. That's the thing we're not having throughout a full game, consistent efforts, sustained effort, more so offensively than anything."

The entire series has been a pair of heavyweights throwing knockout punches. The 48-18 run by the Celtics to turn a 15-point third-quarter deficit into a 15-point fourth-quarter lead in Game 1. The 35-14 third quarter that the Warriors turned into an easy win in Game 2. The way the Celtics wasted a big lead, then outscored the Warriors 34-17 to close Game 3. Curry scor-

ing 43 points, even yelling at the crowd along the way, to lead Golden State to a road win in Game 4.

And then came Monday.

It didn't disappoint. Celtics fans had to be disappointed, sure, but Game 5 didn't disappoint.

"Our backs are against the wall," the Celtics' Al Horford said. "We have to see what we're made of."

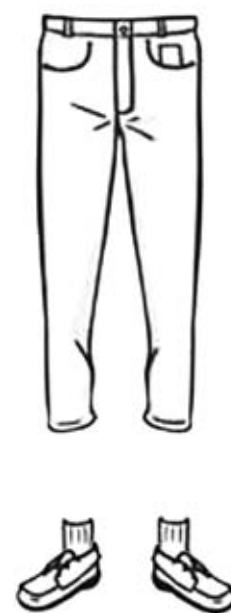
Boston started the game by missing its first 12 3-point tries, then made its next eight from beyond the arc, a dichotomy the likes of which has never before been seen in NBA Finals history. Most of those eight makes came in a third-quarter outburst that gave the Celtics the lead. It took a banked-in, beat-the-clock 33-foot 3-pointer by Poole on the final play of the third quarter to put Golden State up 75-74.

Poole's shot was part of a 13-0 run that decided matters Monday, and now the Warriors know that a title — which would be their fourth in eight years — is just one win away.

After seeing Kevin Durant get hurt and then leave for Brooklyn, after seeing Klay Thompson get hurt — three years to the day from Monday — in the 2019 finals and then get hurt again on his way back, after falling to the bottom of the NBA in 2020 and then just missing the playoffs last year, the Warriors are on the brink.

"Here we are," Warriors coach Steve Kerr said. "We have a chance. We have two cracks at getting one win. But we also know how difficult it's going to be. Nobody's celebrating, but we're excited to be in this spot."

He's right. If this series has proven anything, that win won't come easy.



WNBA star Griner's Russia detention extended for third time

MOSCOW (AP) — WNBA star Brittney Griner will remain in Russian custody through at least July 2, Russian state-run news agency Tass reported Tuesday.

The 31-year-old American basketball player has been held in Russia since February when she was detained at a Moscow airport after authorities there claimed she was carrying vape cartridges containing cannabis oil. The U.S. Department of State last month reclassified her as wrongfully detained.

The Khimki district court of

the Moscow region extended Griner's detention for a third time, according to the Tass report, which also cited a top Russian diplomat as saying that Moscow will not consider including Griner in a detainee swap "until a court investigation into her case is completed."

Deputy Foreign Minister Sergei Ryabkov, according to Tass, was responding to US media reports that the Biden administration had offered to exchange convicted arms trader Viktor Bout for Griner. Ryabkov gave no timeline for the proceedings in the player's case.

Griner's supporters continue to advocate for her release, with some raising concerns that Moscow might use her as a bargaining chip amid tensions over the war in Ukraine.

Griner, a two-time Olympic gold medalist who plays in Russia during the WNBA offseason, was accused of "smuggling significant amounts of a narcotic substance," an offense punishable by up to 10 years in prison in Russia.

The Houston native plays for the Phoenix Mercury. State Department spokesman Ned Price told reporters

Tuesday that it was his understanding that department officials learned of the exten-

sion in her detention only through Tass, which he said was problematic.



REGALA PAPI E CELULAR PERFECTO!



Busca e celular cu ta fit
Papi su lifestyle,
cu nos pakete di Hybrid
of Postpaid U!



Galaxy XCover 5
*Afl. **369,-**
With a Hybrid Basic
Plan of Afl. 73



Galaxy A12
*Afl. **230,-**
With a Hybrid Basic
Plan of Afl. 73



iPhone 13
** Afl. **1344,40**
With a Postpaid U
Plan of Afl. 111



Galaxy A52 5G
** Afl. **250,75**
With a Postpaid U
Plan of Afl. 111



SETAR
Creando Conexion

* Prijs ta valido cu contract di 2 aña Hybrid Basic, pa Afl. 73,- pa luna cu 8GB di LTE Data y Afl. 15,- di credito prepaga.
 ** Prijs ta valido cu contract di 2 aña Postpaid U 100, pa Afl. 111,- pa luna, cu un areglo di pago den 3 termino pa luna, valido solamente pa cliente existente. Na momento di sera contract mester paga un minimo di Afl.200,-. E suma restante di e termino di pago ta wordo ahusta automaticamente despues di e prome pago. Tin condicionan aplicabel na e servicio di pago den termino

Padres star shortstop Tatis Jr can't swing a bat just yet

SAN DIEGO (AP) — Fernando Tatis Jr.'s surgically repaired left wrist hasn't progressed to the point where the electrifying All-Star shortstop can start swinging a bat, general manager A.J. Preller said Tuesday.

Tatis had a three-month follow-up exam in Arizona on Monday with Dr. Donald Sheridan, who operated on his broken wrist in mid-March.

The MRI exam "continues to show healing," but not enough for the doctor to

"give a full green light," Preller said.

The shortstop, who signed a \$340 million, 14-year contract before the 2021 season, has been doing a number of activities, including taking ground balls, throwing and running. Swinging a bat will begin the last major step his comeback.

"The full go, start swinging the bat, playing in rehab games, that's going to be more of a week-to-week decision here going forward," Preller said.

Otherwise, the doctor felt positive about Tatis' strength and range of motion, Preller said.

Tatis, 23, reportedly was injured in an offseason motorcycle accident in his native Dominican Republic. Although there were social media posts at the time that showed Tatis' wrist wrapped up, the extent of the injury wasn't known until he reported to spring training.

The Padres have pulled into a virtual tie with the rival Los Angeles Dodgers atop the NL West without Tatis, who

brings a swagger both at the plate and in the field.

Slugger Manny Machado has had an MVP-caliber start to the season, and the Padres have a strong rotation topped by local product Joe Musgrove, who leads the majors with a 1.50 ERA. Kim Haseong, who signed with the Padres before last season out South Korea's KBO League, has made the bulk of the starts at shortstop.

Tatis finished third in voting for NL MVP last season after hitting .282 with 42 home runs, 97 RBIs and 25 stolen bases in 130 games. He

missed time with a troublesome left shoulder that led the Padres to play him in the outfield for several games as a precaution.

The son of the former big league infielder, Tatis made his big league debut in 2019. "We've said this from the beginning, this is all about the long term and a long relationship with Fernando and his career," Preller said. "We're going to be very cautious. ... I think we'll continue to get good news and continue to progress as we go into the next couple of weeks. He's made a lot of progress."





CENTRALE BANK VAN ARUBA

Anuncio di fayecimento

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

Señor Casimiro R. Gomez

Mihor conoci como Naco

Suegro di nos colega Franklin Dijkhoff

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Franklin y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu señor Casimiro R. Gomez sosiega na paz.